Euroopan yhteisöjen

virallinen lehti

ISSN 1024-3038

L 311

43. vuosikerta

12. joulukuuta 2000

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I *Säädökset, jotka on julkaistava*

★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 2698/2000, annettu 27 päivänä marraskuuta 2000, rahoituksellisista ja teknisistä toimenpiteistä (MEDA) taloudellisen ja yhteiskunnallisen rakenneuudistuksen tukemiseksi Euro—Välimeri-yhteistyökumppanuuden puitteissa annetun asetuksen (EY) N:o 1488/96 muuttamisesta** 1

★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 2699/2000, annettu 4 päivänä joulukuuta 2000, hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 2200/96, hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 2201/96 ja tiettyjen sitrushedelmien tuottajien tukijärjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 2202/96 muuttamisesta** 9

★ **Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 2700/2000, annettu 16 päivänä marraskuuta 2000, yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 muuttamisesta** 17

Komission asetus (EY) N:o 2701/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 21

★ **Komission asetus (EY) N:o 2702/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, tiettyjä toimintaohjelmia koskevien kansallisten viranomaisten päätösten lykkäämisestä vuonna 2000** 23

★ **Komission asetus (EY) N:o 2703/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädettyjen menettelyn mukaisesta maantieteellisten merkintöjen ja alkuperäisnimitysten rekisteröinnistä annetun asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitteessä lueteltuja useita nimityksiä koskeviin eritelmiin liittyvien tietojen muuttamisesta** 25

★ **Komission asetus (EY) N:o 2704/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1727/2000 ja (EY) N:o 3066/95 säädetyn siipikarjanliha- ja muna-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2699/93 ja (EY) N:o 1559/94 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1899/97 muuttamisesta** 27

(jatkuu kääntöpuolella)

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyypillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyypillä ja merkitty tähdellä.

★ **Komission asetus (EY) N:o 2705/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta annetusta asetuksesta (EY) N:o 2799/1999 poikkeamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1492/2000 kumoamisesta** 34

★ **Komission asetus (EY) N:o 2706/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, paprikoiden kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 1455/1999 muuttamisesta** 35

★ **Komission asetus (EY) N:o 2707/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maidon ja tiettyjen maitotuotteiden toimittamiseksi koulujen oppilaille myönnettävän yhteisön tuen osalta** 37

Komission asetus (EY) N:o 2708/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi 43

Komission asetus (EY) N:o 2709/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta 45

II *Säädökset, joita ei tarvitse julkaista*

Komissio

2000/784/EY:

★ **Komission päätös, tehty 4 päivänä joulukuuta 2000, yksityiskohtaista tutkimusta varten toimitetun asiakirja-aineiston täydellisyyden periaatteellisesta hyväksymisestä UBH 820- ja UR 50601 -tehoaineen (beflubutamidi) mahdolliseksi sisällyttämiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I** (1) *(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3648)* 47

2000/785/EY:

★ **Komission päätös, tehty 6 päivänä joulukuuta 2000, lintuinfluenssan torjuntatoimenpiteitä täydentävistä rokotuksista Italiassa ja erityisistä siirtoja koskevista valvontatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2000/721/EY muuttamisesta** (1) *(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3679)* 49

Oikaisuja

★ **Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 2119/98/EY, tehty 24 päivänä syyskuuta 1998, tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston perustamisesta yhteisöön (EYVL L 268, 3.10.1998)** 50

★ **Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/103/EY, annettu 24 päivänä tammikuuta 2000, mittayksikköjä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 80/181/ETY muuttamisesta (EYVL L 34, 9.2.2000)** 50

★ **Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/14/EY, annettu 8 päivänä toukokuuta 2000, ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä ympäristöön koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä (EYVL L 162, 3.7.2000)** 51

FI

(1) ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2698/2000,

annettu 27 päivänä marraskuuta 2000,

rahoituksellisista ja teknisistä toimenpiteistä (MEDA) taloudellisen ja yhteiskunnallisen rakenneuudistuksen tukemiseksi Euro—Välimeri-yhteistyökumppanuuden puitteissa annetun asetuksen (EY) N:o 1488/96 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 308 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 1488/96 ([3]) 15 artiklan 6 kohdassa säädetään, että neuvosto tarkastelee asetusta uudelleen ennen 30 päivää kesäkuuta 1999 ja että komissio esittää siihen mahdollisesti tehtäviä muutoksia koskevat ehdotukset neuvostolle.

(2) Välimeren alue on ensisijaisen tärkeä Euroopan unionille, ja Välimeren yhteistyökumppanien poliittinen, taloudellinen ja yhteiskunnallinen kehitys asettaa yhä suurempia haasteita.

(3) On tärkeää jatkaa ja tiivistää 27 päivänä marraskuuta 1995 annetulla Barcelonan julistuksella perustetun Euro—Välimeri-yhteistyökumppanuuden mukaisesti aloitettua yhteistyötä.

(4) Uudet Euro—Välimeri-assosiaatiosopimukset ovat nyt tulossa voimaan, ja niiden valmistelu ja täytäntöönpano edellyttää Välimeren alueen yhteistyökumppaneilta merkittäviä mukautustoimia. Yhteisön olisi tuettava näitä toimia.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1488/96 täytäntöönpano sujui tyydyttävästi vuosina 1995—1998, mutta nyt on tarpeen virtaviivaistaa päätöksentekomenettelyjä, jotta yhteisön apu voidaan panna tehokkaammin täytäntöön.

(6) Ohjeellisessa suunnittelussa olisi siksi ilmaistava selkeämmin suunniteltujen MEDA-ohjelmasta rahoitettavien toimien ennakoitu vaikutus Välimeren alueen yhteistyökumppanien uudistuskehitykseen ja Euro—Välimeri-yhteistyökumppanuuden perustamiseen.

(7) Strategia-asiakirjoissa sekä maa- ja aluekohtaisissa ohjeellisissa ohjelmissa olisi määriteltävä yhteisön tuen päätavoitteet, suuntaviivat ja ensisijaiset alat.

(8) Ohjeellisiin ohjelmiin perustuvien maa- ja aluekohtaisten rahoitussuunnitelmien käyttöönotto helpottaa päätöksentekomenettelyn virtaviivaistamista.

(9) Euroopan yhteisöjen taloudellisten etujen suojaamisesta 18 päivänä joulukuuta 1995 annetussa neuvoston asetuksessa (EY, Euratom) N:o 2988/95 ([4]) toteutetaan yhteiset oikeudelliset puitteet kaikkia yhteisöjen omia varoja ja menoja varten. Komission paikan päällä suorittamista tarkastuksista ja todentamisista Euroopan yhteisöjen taloudellisiin etuihin kohdistuvien petosten ja muiden väärinkäytösten estämiseksi 11 päivänä marraskuuta 1996 annettua asetusta (EY, Euratom) N:o 2185/96 ([5]) sovelletaan yhteisöjen kaikkeen toimintaan, sanotun kuitenkaan rajoittamatta eri toiminta-aloja koskevien yhteisön sääntöjen soveltamista.

(10) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ([6]) mukaisesti.

(11) Komissio ja Euroopan investointipankki ovat sitoutuneet parantamaan yhteistyötään riskipääomatoimien ja korkotukien täytäntöönpanossa.

([1]) EYVL C 89 E, 28.3.2000, s. 4.
([2]) Lausunto annettu 6. syyskuuta 2000 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([3]) EYVL L 189, 30.7.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 780/98 (EYVL L 113, 13.4.1998, s. 3).
([4]) EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1.
([5]) EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2.
([6]) EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

(12) Tähän asetukseen sisältyy talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja talousarviomenettelyn parantamisesta 6 päivänä toukokuuta 1999 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen [1] 34 kohdassa tarkoitettu asetuksen koko voimassaoloajan kattava rahoitusohje, tämän kuitenkaan rajoittamatta perustamissopimuksessa määriteltyä budjettivallan käyttäjän toimivaltaa.

(13) Tämän vuoksi on tarpeen muuttaa asetus (EY) N:o 1488/96.

(14) Perustamissopimuksessa ei ole muita määräyksiä tämän asetuksen antamiseksi tarvittavista valtuuksista kuin sen 308 artikla,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1488/96 seuraavasti:

1) Korvataan 1 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Yhteisö toteuttaa unionin ja Välimeren alueen yhteistyökumppanuuden periaatteiden ja ensisijaisten alojen mukaisesti toimenpiteitä, joilla tuetaan liitteessä I lueteltujen Välimeren kolmansien maiden ja alueiden, jäljempänä 'Välimeren alueen yhteistyökumppanit', pyrkimyksiä uudistaa taloudellisia ja yhteiskunnallisia rakenteitaan, parantaa heikoimmassa asemassa olevien oloja sekä lieventää seurauksia, joita taloudellisesta kehityksestä voi aiheutua yhteiskunnalle ja ympäristölle."

2) Korvataan 1 artiklan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"3. Tämän ohjelman toteuttamiseksi on varattu 5 350 miljoonan euron suuruinen ohjeellinen rahoitusmäärä ajanjaksoksi 2000—2006."

3) Korvataan 2 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Tukitoimenpiteet toteutetaan ottamalla huomioon kestävän kehityksen tavoite, joka johtaa pitkän aikavälin vakauteen ja vaurauteen. Erityistä huomiota kiinnitetään taloudellisen siirtymävaiheen taloudellisiin, yhteiskunnallisiin ja ympäristöllisiin vaikutuksiin, alueelliseen yhteistyöhön sekä sellaisten Välimeren alueen yhteistyökumppanien valmiuksien kehittämiseen, joiden avulla ne voivat integroitua maailmantalouteen. Asianomaisten menettelyjen tavoitteet ja yksityiskohdat on vahvistettu liitteessä II."

4) Korvataan 4 artikla seuraavasti:

"4 artikla

1. Komissio varmistaa yhdessä jäsenvaltioiden kanssa säännöllisen ja vastavuoroisen tietojenvaihdon, johon kuuluu sekä erityisesti strategia-asiakirjojen, kansallisten ohjeellisten ohjelmien, vuosittaisten rahoitussuunnitelmien, hankkeiden valmistelun ja niiden täytäntöönpanon seurannan osalta myös kohdealueella tapahtuva tietojenvaihto, pohjalta yhteisön, mukaan lukien Euroopan investointipankki, jäljempänä 'pankki', ja kunkin jäsenvaltion avustustoimenpiteiden tehokkaan yhteensovittamisen, jotta niiden yhteistyöohjelmat olisivat keskenään johdonmukaisia ja toisiaan täydentäviä. Lisäksi komissio edistää yhteensovittamista ja yhteistyötä kansainvälisten rahoituslaitosten, Yhdistyneiden Kansakuntien yhteistyöohjelmien ja muiden tuenantajien kanssa. Jäljempänä 11 artiklassa säädetty komitea hyväksyy kohdealueella tapahtuvan yhteensovittamisen yksityiskohtaisia menettelytapoja koskevat suuntaviivat.

2. Tässä asetuksessa tarkoitetuista toimenpiteistä voi päättää yhteisö joko itsenäisesti tai yhteisrahoituksena yhdessä Välimeren alueen yhteistyökumppaneiden kanssa taikka toisaalta jäsenvaltioiden yksityisten ja julkisten elinten ja pankin kanssa ja toisaalta monenvälisten elinten tai kolmansien maiden kanssa. Komissio edistää tarvittaessa tällaista yhteisrahoitusta molemminpuolisen ja varhaisessa vaiheessa toteutettavan jäsenvaltioiden kanssa suoritettavan tietojenvaihdon pohjalta."

5) Korvataan 5 artiklan 2 ja 3 kohta 2—6 kohdalla seuraavasti:

"2. Yhdessä pankin kanssa laaditaan maa- ja aluekohtaisia strategia-asiakirjoja ajanjaksolle 2000—2006. Näiden strategia-asiakirjojen tarkoituksena on määritellä yhteistyön pitkän aikavälin tavoitteet ja toiminnan ensisijaiset alat. Tätä varten otetaan asianmukaisella tavalla huomioon kaikki asiaankuuluvat arvioinnit, käytetään ongelmasuuntautunutta analyysia, ja ohjelmiin sisällytetään monialaisia kysymyksiä. Toteuttamismalleja kehitetään mahdollisuuksien mukaan yhteistyön tavoitteiden saavuttamisen arvioinnin helpottamiseksi. Mikäli ennalta arvaamattomat olosuhteet tai 15 artiklan 4 kohdassa tarkoitetun tarkistuksen tulokset sitä edellyttävät, strategia-asiakirjoja tarkistetaan.

3. Kolmivuotiset maa- ja aluekohtaiset ohjeelliset ohjelmat perustuvat vastaaviin strategia-asiakirjoihin. Ne laaditaan yhdessä pankin kanssa maa- ja aluekohtaisesti, ja niihin voidaan sisällyttää sekä korkotukea että riskipääomaa.

Ohjelmissa otetaan huomioon Välimeren alueen yhteistyökumppanien kanssa määritellyt ensisijaiset alat, mukaan lukien taloudellisen vuoropuhelun johtopäätökset.

Ohjelmissa määritellään liitteessä II olevassa II osassa mainituille aloille kohdistettavan yhteisön tuen tärkeimmät tavoitteet, suuntaviivat ja ensisijaiset alat sekä näiden ohjelmien arviointiperusteet. Ohjelmissa esitetään ohjeelliset määrät (kokonaismääränä ja ensisijaisin aloin eriteltyinä) sekä perustellaan varojen myöntäminen kyseiseen ohjelmaan.

[1] EYVL C 172, 18.6.1999, s. 1.

Ohjelmat saatetaan vuosittain ajan tasalle tarpeen mukaan. Niitä voidaan muuttaa saatujen kokemusten perusteella sekä sen perusteella, miten Välimeren alueen yhteistyökumppanit ovat edistyneet rakenneuudistuksessa, makrotaloudellisessa vakauttamisessa, teollisuuden kehittämisessä ja yhteiskunnallisissa uudistuksissa, tai uusien assosiointisopimusten puitteissa tehdyn taloudellisen yhteistyön tulosten mukaisesti. Ohjelmissa kuvataan ne uudistukset, jotka yhteistyökumppanien on toteutettava ensisijaisilla aloilla, ja niihin sisällytetään arviointi tältä osin saavutetusta edistymisestä.

4. Rahoitussuunnitelmat perustuvat 3 kohdassa tarkoitettuihin ohjeellisiin ohjelmiin, ja ne hyväksytään yleensä vuosittain. Ne laaditaan yhdessä pankin kanssa maa- ja aluekohtaisesti. Korkotukiin liittyvät hankkeet sisällytetään maakohtaisiin rahoitussuunnitelmiin. Riskipääomaan liittyvät hankkeet sisällytetään aluekohtaisiin rahoitussuunnitelmiin.

Suunnitelmissa on luettelo rahoitettavista hankkeista. Kutakin ohjelmaa tarkastellaan erikseen osana koko rahoitussuunnitelmaa. Suunnitelmien sisältö kuvataan riittävän yksityiskohtaisesti, jotta ne voidaan hyväksyä 11 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

5. Komissio varmistaa yhdessä pankin kanssa, että korkotukia ja riskipääomia koskevien toimenpiteiden ohjelmointi täydentää ja noudattaa maa- ja aluekohtaisia strategia-asiakirjoja, ohjeellisia ohjelmia ja rahoitussuunnitelmia. Pankki varmistaa täytäntöönpanovaiheessa, että toimenpiteet ovat tämän asetuksen ja sen nojalla tehtyjen päätösten mukaisia.

Komissio liittää maakohtaisiin rahoitussuunnitelmiin tarpeen mukaan ja yleensä pankin ehdotusten pohjalta korkotukiin liittyviä hankkeita.

Komissio liittää tarvittaessa pankin ehdotusten pohjalta riskipääomaan liittyviä hankkeita aluekohtaisiin rahoitussuunnitelmiin. Hankkeet toteutetaan riskipääomajärjestelynä, joka käsittää riskipääomaoperaatioiden rahoituksen jakautumisen monivuotiselle ajanjaksolle.

6. Rahoituspäätökset perustuvat vastaaviin ohjeellisiin ohjelmiin, jolleivät kyseiset hankkeet sisälly rahoitussuunnitelmaan."

6) Muutetaan 6 artikla seuraavasti:

a) kumotaan 1 kohdan viimeinen virke; ja

b) lisätään 1 kohtaan alakohta seuraavasti:

"Pankin myöntämät korkotukilainat myönnetään ja maksetaan euroina. Sovellettava korko vahvistetaan kullekin maksulle ottaen huomioon kyseessä olevan toimen rahoitusominaisuudet; kuhunkin maksuun sovellettavan korkotuen määrä on puolet kyseessä olevaan maksuun sovellettavan koron määrästä kuitenkin siten, että korkotuen määrä ei voi ylittää 3 prosentin nimellistä korkokantaa.";

c) korvataan 3 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"3. Rahoituspäätöksissä ja niihin perustuvissa rahoitussopimuksissa ja sopimuksissa määrätään muun ohessa komission (Euroopan petostentorjuntavirasto, OLAF, mukaan lukien) suorittamasta seurannasta ja varainhoidon valvonnasta, asetuksen (Euratom, EY) N:o 2185/96 (*) mukaiset paikan päällä suoritettavat tarkastukset ja todentamiset mukaan lukien, sekä tilintarkastustuomioistuimen tarvittaessa paikalla suorittamista tilintarkastuksista. Komissio toteuttaa 11 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen toimenpiteet turvatakseen Euroopan yhteisön taloudellisten etujen riittävän suojan asetuksen (EY, Euratom) N:o 2988/95 (**) mukaisesti.

(*) EYVL L 292, 15.11.1996, s. 2.
(**) EYVL L 312, 23.12.1995, s. 1.";

d) lisätään 4 kohtaan toinen alakohta seuraavasti:

"Riskipääomia käytetään ensisijaisesti yksityisen sektorin vahvistamiseen ja erityisesti MEDA-maiden rahoitussektorin lujittamiseen. Ne tuovat selkeää lisäarvoa tarjoamalla sellaisia rahoitustuotteita ja -ehtoja, joita ei ole paikallisesti saatavilla.";

e) korvataan 4 kohdan kolmannen alakohdan johdanto seuraavasti:

"Pankin myöntämät ja hallinnoimat riskipääomat voivat olla erityisesti:".

7) Muutetaan 7 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1 kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"1. Tämän asetuksen mukaiset toimenpiteet voivat koskea tavaroiden ja palvelujen tuontikustannuksia sekä hankkeiden ja ohjelmien toteuttamisesta johtuvia paikallisia kustannuksia. Edunsaajana olevan yhteistyökumppanin hyväksyttyjen talousuudistusohjelmien tukemiseen voidaan myöntää myös suoraa budjettirahoitusta, erityisesti rakennesopeutusta varten tehtävien alakohtaisten järjestelmien kautta, kuten liitteessä II olevan I osan b kohdassa mainitaan. Yhteisön rahoitus ei koske veroja, tulleja eikä maksuja.";

b) korvataan 2 kohta seuraavasti:

"2. Ohjelmien tai hankkeiden määrittelystä, valmistelusta, hallinnoinnista, seurannasta, tarkastuksesta ja valvonnasta aiheutuvat kustannukset voidaan myös korvata. Näihin voivat kuulua teknisestä ja hallinnollisesta avusta aiheutuvat kustannukset, jos niistä on hyötyä sekä komissiolle että edunsaajalle ja jos ne eivät kuulu julkishallinnon vakituisiin tehtäviin.".

8) Muutetaan 8 artikla seuraavasti:

a) kumotaan 2 kohdan viimeinen luetelmakohta;

b) korvataan 4 ja 5 kohta seuraavasti:

"4. Komissio toimittaa pyynnöstä ja yhteistyössä jäsenvaltioiden kanssa kaikille asiasta kiinnostuneille yhteisön alueella oleville yrityksille, järjestöille ja laitoksille MEDA-ohjelmien yleispiirteitä koskevaa aineistoa sekä ohjelmiin pääsyä koskevat vaatimukset käyttäen tarkoituksenmukaisella tavalla Internetiä.

5. Jäljempänä 9 artiklan 6 kohdassa tarkoitettuihin rahoitussopimuksiin tai rahoitusehdotuksiin sisällytetään suunniteltuja julkisia hankintoja koskevat tiedot mukaan lukien arvioidut summat, niiden myöntämistä koskeva menettely sekä suunnitellut tarjouskilpailujen julkaisupäivät.";

c) korvataan 7 kohta seuraavasti:

"7. Tarjouskilpailujen tulokset, mukaan lukien saatujen tarjousten lukumäärä, päivämäärä, jona sopimus tehdään sekä tarjouskilpailujen voittajien nimet ja osoitteet, julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ja Internetissä. Komissio antaa puolivuosittain 11 artiklassa säädetylle komitealle yksittäisiä ja yksityiskohtaisia tietoja julkisia hankintoja koskevista sopimuksista, jotka on tehty MEDA-ohjelmien ja hankkeiden täytäntöönpanemiseksi."

9) Korvataan 9 artikla seuraavasti:

"9 artikla

1. Komissio toimittaa strategia-asiakirjojen yhteydessä tiedoksi laatimansa rahoituksen kokonaissuunnitelman ja sen perustelut sekä ilmoittaa erityisesti maa- ja aluekohtaisten ohjeellisten ohjelmien kokonaismäärärahan ja sen jakautumisen näiden ohjelmien puitteissa eri edunsaajamaiden ja ensisijaisten alojen osalta.

2. Komissio vahvistaa 11 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen strategia-asiakirjat, ohjeelliset ohjelmat, rahoitussuunnitelmat sekä niihin tehtävät muutokset.

3. Komissio tekee ne rahoituspäätökset, jotka eivät sisälly maa- tai aluekohtaisiin rahoitussuunnitelmiin, tapauskohtaisesti 11 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen, sanotun kuitenkaan rajoittamatta tämän artiklan 5 kohdan soveltamista.

4. Komissio tekee päätökset 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitettujen rahoituspäätösten muuttamisesta, jos niihin ei sisälly merkittäviä muutoksia tai sellaisia lisäsitoumuksia, jotka ylittävät 20 prosenttia alkuperäisestä sitoumuksesta. Komissio antaa tällaisista päätöksistä viipymättä tiedon 11 artiklassa tarkoitetulle komitealle.

5. Komissio tekee suuruudeltaan enintään 2 000 000 euron rahoituspäätökset, jos ne ovat osa yleiskattavista määrärahoista. Yleiskattavat määrärahat hyväksytään 11 artiklan 2 kohdassa säädettyä menettelyä noudattaen. Suuruudeltaan enintään 2 000 000 euron toimenpiteitä koskevista rahoituspäätöksistä ilmoitetaan 11 artiklassa tarkoitetulle komitealle järjestelmällisesti ja viipymättä sekä joka tapauksessa ennen sen seuraavaa kokousta.

6. Rajoittamatta Euroopan yhteisöjen yleiseen talousarvioon sovellettavan 21 päivänä joulukuuta 1977 annetun varainhoitoasetuksen (*) 106 artiklan soveltamista rahoitussopimukset toimitetaan tiedoksi 11 artiklassa säädetyn komitean jäsenille kaksi viikkoa ennen niiden allekirjoittamista.

7. Pankin ympäristöalan hankkeita varten myöntämien lainojen korkotukeen sovelletaan 12 artiklassa säädettyä lisämenettelyä. Riskipääomaan sovelletaan 13 artiklassa säädettyä lisämenettelyä.

(*) EYVL L 356, 31.12.1977, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY, EHTY, Euratom) N:o 2673/1999 (EYVL L 326, 18.12.1999, s. 1)."

10) Korvataan 10 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Komissio ottaa tämän asetuksen mukaisesti tehtävissä rahoituspäätöksissä sekä 15 artiklassa mainituissa arvioinneissa huomioon varainhoitoasetuksessa tarkoitetun moitteettoman varainhoidon sekä erityisesti taloudellisuuden ja kustannusvaikuttavuuden periaatteet."

11) Muutetaan 11 artikla seuraavasti:

a) korvataan 1, 2 ja 3 kohta seuraavasti:

"1. Perustetaan hallintokomitea, jäljempänä 'MED-komitea'. Pankin edustaja osallistuu asioiden käsittelyyn komiteassa ilman äänioikeutta.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

3. Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi."

b) korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. Komitea hyväksyy työjärjestyksensä määräenemmistöllä perustamissopimuksen 205 artiklan 2 kohdan mukaisesti.";

c) kumotaan 7 kohta.

12) Korvataan 12 artikla seuraavasti:

"12 artikla

1. Pankki toimittaa komissiolle ehdotuksen korkotukeen liittyväksi hankkeeksi joko sen sisällyttämiseksi rahoitussuunnitelmaan tai sen hyväksymiseksi yksittäisenä rahoituspäätöksenä 9 artiklan 2 ja 3 kohdassa säädetyn mukaisesti. Komissio varmistaa, että ehdotus on tämän asetuksen ja sen nojalla tehtyjen asianomaisten päätösten mukainen.

2. Komissio ilmoittaa pankille kustakin korkotukeen liittyvästä päätöksestä riippumatta siitä, onko se tehty rahoitussuunnitelmana vai yksittäisenä rahoituspäätöksenä.

3. Edellä 2 kohdassa tarkoitetun päätöksen mukaisesti pankki voi, jos päätöksessä myönnetään korkotuki, myöntää tällä tavoin tuetun lainan edellyttäen, että 14 artiklassa tarkoitettu komitea ja komitean toimintaan osallistuva komission edustaja antavat asiasta myönteisen lausunnon.

4. Pankki ilmoittaa asiasta komissiolle."

13) Korvataan 13 artikla seuraavasti:

"13 artikla

1. Pankki toimittaa komissiolle ehdotuksen riskipääomaan liittyväksi hankkeeksi sen sisällyttämiseksi riskipääomajärjestelynä aluekohtaiseen rahoitussuunnitelmaan. Komissio varmistaa, että ehdotuksen sisältämät ehdot ovat tämän asetuksen ja sen nojalla tehtyjen asianomaisten päätösten mukaiset.

2. Komissio ilmoittaa pankille kustakin aluekohtaista rahoitussuunnitelmaa koskevasta päätöksestä, joka on tehty 9 artiklan 2 kohdan nojalla ja jonka täytäntöönpanoon sisältyy riskipääomaa.

3. Tämän pohjalta pankki toimittaa 14 artiklassa tarkoitetun komitean käsiteltäväksi sen lausuntoa varten yksittäiset toimet, joilla aluekohtaisessa rahoitussuunnitelmassa tarkoitettu sisältyvällä riskipääomalla toteutettava hanke pannaan täytäntöön. Komission edustaja välittää komitealle komission kannan kyseiseen toimeen ja erityisesti siitä, onko se aluekohtaisen rahoitussuunnitelman mukainen.

4. Tämän pohjalta yksittäiset riskipääomatoimet toimitetaan pankille asianmukaisia toimenpiteitä varten edellyttäen, että 14 artiklassa tarkoitettu komitea ja komitean toimintaan osallistuva komission edustaja antavat asiasta myönteisen lausunnon.

5. Pankki ilmoittaa asiasta komissiolle."

14) Korvataan 14 artiklan 3 ja 4 kohdassa oleva viittaus perustamissopimuksen 148 artiklan 2 kohtaan viittauksella perustamissopimuksen 205 artiklan 2 kohtaan.

15) Korvataan 15 artikla seuraavasti:

"15 artikla

1. Komissio tutkii yhdessä pankin kanssa edistystä, joka on saavutettu asetuksen mukaisesti toteutettujen toimenpiteiden täytäntöönpanossa sekä antaa asiasta Euroopan parlamentille ja neuvostolle vuosikertomuksen viimeistään seuraavan vuoden kesäkuun 30 päivänä. Kertomuksessa annetaan asianmukaista luottamuksellisuutta noudattaen tiedot vuoden aikana rahoitetuista toimenpiteistä ja valvontatoimien tuloksista sekä arvioidaan saavutettuja tuloksia strategia-asiakirjojen kokonaispuitteissa.

2. Komissio ilmoittaa jäsenvaltioille vuosittain edellisenä vuonna toteutuneesta talousarviosta maksusitoumusten ja maksujen osalta.

3. Komissio ja pankki arvioivat omia hankkeitaan niiden kuluessa ja päätyttyä sekä samalla tavoin tärkeimpiä toiminta-alojaan määrittääkseen, miten tavoitteet on saavutettu sekä laatiakseen suuntaviivat tulevan toiminnan tehostamiseksi. Arviointikertomukset toimitetaan asianmukaista luottamuksellisuutta noudattaen MED-komitealle ja Euroopan parlamentille. Pankin hallinnoimien toimien osalta nämä kertomukset toimitetaan MED-komitealle.

4. Komissio laatii joka kolmas vuosi yhdessä pankin kanssa kokonaisarviointikertomuksen Välimeren alueen yhteistyökumppaneille siihen mennessä annetusta avusta, ohjelmien tehokkuudesta ja strategia-asiakirjojen tarkistuksesta. Kertomus esitetään MED-komitealle keskustelua varten.

5. Neuvosto tarkastelee tätä asetusta uudelleen ennen 30 päivää kesäkuuta 2006. Tätä varten komissio esittää neuvostolle ennen 31 päivää joulukuuta 2005 arviointikertomuksen liittäen mukaan asetuksen tulevaisuutta sekä tarvittaessa siihen tehtäviä muutoksia koskevat ehdotukset."

16) Korvataan asetuksen (EY) N:o 1488/96 liite II tämän asetuksen liitteellä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

L. FABIUS

LIITE

"LIITE II

Asetuksen 2 artiklan toteuttamiselle asetetut tavoitteet ja sitä koskevat säännöt

I a) Taloudellisen siirtymävaiheen tukeen sekä Euroopan ja Välimeren vapaakauppa-alueen toteuttamiseen kuuluvat erityisesti:

— työpaikkojen luominen ja yksityissektorin kehittäminen, mukaan lukien yritysten toimintaedellytysten parantaminen ja pk-yritysten tukeminen,

— Euroopan yhteisön ja Välimeren alueen yhteistyökumppaneiden markkinoiden avaaminen sekä niiden välisten ja Välimeren alueen yhteistyökumppaneiden keskinäisten investointien, teollisen yhteistyön ja kaupan edistäminen,

— taloudellisten perusrakenteiden parantaminen, mihin voivat sisältyä rahoitus- ja verotusjärjestelmät.

b) Yhteistyökumppanien uudistusohjelmien tukitoimet toteutetaan seuraavia periaatteita noudattaen:

— tukiohjelmilla pyritään palauttamaan ja tarvittaessa vakiinnuttamaan keskeinen rahoituksellinen tasapaino ja luomaan nopeammalle kasvulle suotuisat taloudelliset edellytykset pyrkien samalla väestön elinolojen parantamiseen,

— tukiohjelmilla edistetään myös avainalojen uudistuksia vapaakauppa-alueen luomiseksi Euroopan yhteisön kanssa,

— tukiohjelmat sovitetaan kunkin maan erityistilanteeseen, ja niissä otetaan huomioon sen taloudelliset ja yhteiskunnalliset olot,

— tukiohjelmissa määrätään toimenpiteistä, joilla pyritään erityisesti yhteiskunnallisten olojen ja työllisyyden osalta täydentämään taloudellista siirtymäkautta ja Euro-Välimeri-vapaakauppa-alueen luomista sekä lieventämään niitä haittavaikutuksia, joita tällä prosessilla voi olla yhteiskunnallisesti ja työllisyyden kannalta, erityisesti heikompiosaisten väestöryhmien kohdalla,

— tuki maksetaan suoran talousarviotuen erinä tukiohjelmassa sovittujen tavoitteiden ja/tai alakohtaisten tavoitteiden mukaisesti.

Seuraavien valintaperusteiden on täytyttävä:

— asianomaisen maan on käynnistettävä Bretton Woodsin laitosten hyväksymä uudistusohjelma tai toteutettava vastaaviksi todettuja ohjelmia yhteistyössä näiden laitosten kanssa, mutta ei välttämättä niiden myöntämän rahoituksen avulla, uudistusten laajuuden ja tehokkuuden mukaan,

— maan taloudellinen tilanne on otettava huomioon makrotalouden tasolla (velkaantumisaste, velanhoidon kulut, maksutase, varainhoitotilanne, rahapoliittinen tilanne, asukasta kohden laskettu tulotaso sekä työttömyystaso) ja alakohtaisten uudistusten tasolla vapaakauppa-alueen luomiseksi yhteisön kanssa.

II Kestävälle taloudelliselle ja yhteiskunnalliselle kehitykselle myönnettävään tukeen kuuluvat erityisesti:

— kansalaisyhteiskunnan ja eri väestönosien osallistuminen kehitystoimenpiteiden suunnitteluun ja toteuttamiseen,

— yhteiskunnallisten palvelujen parantaminen erityisesti terveyden, perhesuunnittelun, vesihuollon, saneeraustoiminnan ja asumisen alalla,

— kasvun tuloksien laajan ja tasapuolisen jakamisen edistäminen, jolloin erityistä huomiota kiinnitetään YK:n huippukokouksissa sovittuihin tavoitteisiin, jotka koskevat köyhyyden torjuntaa ja kuuluvat kansainvälisiin kehitystavoitteisiin,

— maaseudun sopusointuinen ja yhtenäinen kehittäminen sekä kaupunkien elinolojen parantaminen,

— yhteistyön lujittaminen maataloudessa erityisesti laadun sekä vaatimusten osalta,

— kalastusalan yhteistyön lujittaminen ja meren luonnonvarojen kestävän käytön edistäminen,

— ympäristön suojelu ja parantaminen, jolloin erityistä huomiota kiinnitetään ennalta varautumisen ja ehkäisemisen periaatetta noudattaviin toimiin tuettaessa taloudellista kehitystä tehostetulla ympäristöyhteistyöllä,

— taloudellisten perusrakenteiden parantaminen erityisesti liikenteen, energiahuollon, maaseudun ja kaupungin kehittämisen alalla sekä tietoyhteiskuntaan, tietotekniikkaan ja televiestintään liittyvien toimien tehostaminen,

— inhimillisten voimavarojen yhtenäinen kehittäminen jäsenvaltioiden toteuttamia ohjelmia täydentäen, erityisesti teollisuusyhteistyön puitteissa annettavan ammatillisen jatkokoulutuksen alalla, sekä tieteellisen ja teknisen tutkimustoiminnan voimavarojen parantaminen,

— demokratian vahvistaminen, ihmisoikeuksien kunnioittaminen ja puolustaminen erityisesti Euroopan yhteisön ja Välimeren yhteistyökumppaneiden alueilla toimivien valtioista riippumattomien järjestöjen välityksellä,
— kulttuuriyhteistyö ja nuorten vaihto-ohjelmat,
— yhteistyö ja tekninen apu yhteistyön vahvistamiseksi siirtolaisuuden ja laittoman maahanmuuton torjunnan aloilla, mukaan lukien laittomasti maassa oleskelevien palauttaminen,
— yhteistyö ja tekninen apu järjestäytyneen rikollisuuden torjumiseksi, mukaan lukien laiton huumekauppa ja ihmiskauppa,
— yhteistyön kehittäminen oikeusvaltioon liittyvissä asioissa kuten yhteistyö oikeus- ja rikosasioissa, oikeuslaitoksen riippumattomuuden ja tehokkuuden takaavien instituutioiden vahvistaminen, valtioiden sisäisten turvallisuuspalvelujen ja väestön turvallisuudesta huolehtivien kouluttaminen.

III Alueellista, niitä pienempien yksikköjen välistä ja rajojen yli tapahtuvaa yhteistyötä tuetaan erityisesti:

a) luomalla ja kehittämällä alueellisen yhteistyön rakenteita Välimeren alueen yhteistyökumppanien sekä niiden ja Euroopan unionin ja sen jäsenvaltioiden välille;

b) — rakentamalla alueellisen kaupanvaihdon tarvitsemat fyysiset perusrakenteet, mukaan lukien liikenteen, tietoliikenteen ja energiahuollon tarvitsemat rakenteet:
— parantamalla lainsäädäntöä sekä toteuttamalla rajanylityspaikkojen varusteita koskevia pienimuotoisia perusrakennehankkeita,
— suurten maantieteellisten alueiden välisellä yhteistyöllä sekä Euroopan yhteisössä tällä alalla toteutettuja toimenpiteitä täydentävillä toimenpiteillä, myös tukemalla Välimeren alueen yhteistyökumppaneiden liikenne- ja energiaverkkojen sekä Euroopan laajuisten verkkojen yhdistämistä toisiinsa;

c) muilla alueellisilla toimilla, myös Euroopan maiden ja arabimaiden välisen vuoropuhelun avulla;

d) Euroopan yhteisön ja Välimeren alueen yhteistyökumppanien kansalaisyhteiskuntien välisellä vaihdolla; tässä yhteydessä hajautetulla yhteistyöllä:
— pyritään yksilöimään valtioista riippumattomat yhteisön tuen saajat,
— keskitytään erityisesti yliopistojen ja tutkijoiden, paikallisyhteisöjen, yhdistysten, valtiotieteitä tukevien säätiöiden, ammattiliittojen ja valtioista riippumattomien järjestöjen, tiedotusvälineiden, yksityisyrittäjien sekä kulttuurilaitosten sanan laajassa merkityksessä ja muiden IV osassa mainittujen laitosten saattamiseen toistensa yhteyteen.

Ohjelmissa on keskityttävä edistämään siviiliyhteiskunnan osallistumista ja näkymistä yhteistyövaltioiden sisällä, erityisesti edistämällä verkostojen välistä tiedonvaihtoa ja verkostoihin kuuluvien yhteistyökumppaneiden välisten siteiden pysyvyyttä.

IV Hyvää hallintotapaa edistetään tukemalla avainasemassa olevia laitoksia ja keskeisimpiä kansalaisyhteiskunnan vaikuttajia, kuten paikallishallintoa, maaseudun asukkaiden ja kyläläisten ryhmittymiä, keskinäistä apua antavia yhdistyksiä, ammattiliittoja, tiedotusvälineitä ja liike-elämää tukevia järjestöjä, sekä auttamalla julkishallintoa kehittämään mahdollisuuksiaan laatia eri alojen politiikan suuntaviivoja ja johtaa niiden toteuttamista.

V Tämän asetuksen nojalla toteutettavissa toimenpiteissä otetaan huomioon selvitykset naisten ja miesten tarpeista ja mahdollisuuksista taloudellisessa ja yhteiskunnallisessa elämässä sukupuoleen liittyvien näkökohtien sisällyttämiseksi kehitysyhteistyön ohjelmointiin ja toteuttamiseen. Erityistä huomiota on kiinnitettävä naisten kouluttamiseen ja työpaikkojen luomiseen naisille.

Toimenpiteissä otetaan huomioon myös nuorten kouluttamistarve ja nuorille tarkoitettujen työpaikkojen luominen, jotta voitaisiin helpottaa nuorten tulemista osaksi yhteiskuntaa.

VI Tämän asetuksen nojalla rahoitettavat toimet koostuvat yleensä teknisestä avusta, koulutuksesta, laitosten kehittämisestä, tiedottamisesta, seminaareista, tutkimuksista sekä mikro- ja pk-yrityksiin sekä perusrakenteisiin kohdistuvista investointihankkeista sekä toimista, joilla osoitetaan avustuksen olevan peräisin Euroopan yhteisöstä. Hajautettua yhteistyötä olisi tehtävä silloin, kun se voi olla tehokasta. Riskipääomaan liittyviä toimia ja korkotukea rahoitetaan yhteistyössä pankin kanssa.

VII Ympäristönäkökohdat otetaan asianmukaisesti huomioon tämän asetuksen perusteella rahoitettavien toimien valmistelussa ja toteuttamisessa.”

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2699/2000,

annettu 4 päivänä joulukuuta 2000,

hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 2200/96, hedelmä- ja vihannesjalostealan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (EY) N:o 2201/96 ja tiettyjen sitrushedelmien tuottajien tukijärjestelmästä annetun asetuksen (EY) N:o 2202/96 muuttamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 36 ja 37 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen ([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon ([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon ([3]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 ([4]) 15 artiklan 5 kohdan kolmannessa alakohdassa vahvistetaan yhteisön taloudellisen tuen enimmäismäärä tuottajaorganisaatiotasolla sekä toinen enimmäismäärä kaikille tuottajaorganisaatioille maksettavalle yhteisön taloudellisen tuen kokonaismäärälle. Toisen enimmäismäärän soveltaminen tuo järjestelmään muuttuvan tekijän, joka tekee toimintaohjelmien laatimisen ja toteuttamisen monimutkaisemmaksi tuottajaorganisaatioille, ja saattaa niiden rahoittamisen osittain epävarmaksi. Saatujen kokemusten mukaan kyseinen toinen enimmäismäärä voidaan poistaa ja varmistaa silti moitteeton varainhoito. Ottaen huomioon aiemmista ohjelmista saadut tulokset yhtenäiseksi enimmäismääräksi voidaan vahvistaa 4,1 prosenttia kunkin tuottajaorganisaation kaupan pitämän tuotannon arvosta.

(2) Sitrushedelmien osalta yhteisön markkinoiltapoistamiskorvauksen ja yhteisön jalostustuen välillä oleva ero, joka johtuu erityisesti jalostuskynnyksen ylityksestä, uhkaa johtaa jalostettaviksi tarkoitettujen tuotteiden aiheettomaan poistamiseen markkinoilta tulevaisuudessa. Tämän välttämiseksi asetuksen (EY) N:o 2200/96 23 ja 24 artiklassa vahvistettu prosenttiosuus, joka koskee yhteisön markkinoiltapoistamiskorvaukseen oikeutettujen kaupan pidettävien määrien enimmäismäärää, olisi alennettava 10 prosentiksi markkinointivuoden 2001/2002 osalta ja 5 prosentiksi markkinointivuodesta 2002/2003 alkaen. Tämän muutoksen avulla kyseisen asetuksen 23 ja 26 artiklan sanamuotoa voidaan yksinkertaistaa.

(3) Saadut kokemukset osoittavat, että tuoreiden hedelmien ja vihannesten vientitukien hallintoa voitaisiin parantaa ja yksinkertaistaa ainakin joissain tapauksissa tarjontakilpailumenettelyä käyttämällä. Tällaisten kilpailujen mahdollisuudesta olisi näin ollen säädettävä.

(4) Asetuksessa (EY) N:o 2201/96 ([5]) säädetyn tomaattien jalostustukea koskevan yhteisön järjestelmän soveltamisesta saatu kokemus osoittaa, että tällä tavoin käyttöönotettu kiintiöjärjestelmä johtaa toiminnan jäykkyyteen, jolloin alan jalostusyritykset eivät pysty mukautumaan nopeasti markkinoiden kysyntään. Ongelman ratkaisemiseksi kiintiöjärjestelmä olisi korvattava jalostuskynnysjärjestelmällä, jonka mukaan jalostuskynnyksen ylitys aiheuttaa voimassa olevan tuen vähentymisen sitä markkinointivuotta, jolloin ylitys todettiin, seuraavana markkinointivuonna. Jotta kyseinen järjestelmä olisi mahdollisimman joustava, olisi vahvistettava ainoastaan yksi yhteisön kynnys, joka ilmoitetaan jalostukseen tarkoitettujen tuoreiden tomaattien painona. Kyseisten tuotteiden kysynnän kehityksen huomioon ottamiseksi tämä kynnys on vahvistettava nykyistä kiintiöjärjestelmää vastaavaa tasoa ylemmäksi.

(5) Asetuksessa (EY) N:o 2201/96 säädetyn tukijärjestelmän mukaisesti jalostettavaksi lähetettyjen tomaattien, persikoiden ja päärynöiden määrien kehitys vaihtelee suuresti eri jäsenvaltioissa. Tästä syystä ja kunkin jäsenvaltion toimijoiden vastuullisuuden lisäämiseksi olisi säädettävä, että yhteisön jalostuskynnykset jaetaan jäsenvaltioiden kesken tasapuolisesti ja että yhteisön kynnyksen ylityksestä johtuvaa yhteisön tuen alentamista sovelletaan ainoastaan niissä jäsenvaltioissa, joiden kynnys on ylittynyt. Tällaisessa tapauksessa on tarpeen ottaa huomioon jalostamattomat määrät jäsenvaltioissa, joiden kynnys ei ole ylittynyt. Kuorittujen tomaattien alan erityispiirteiden huomioon ottamiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava jakaa kyseinen kansallinen kynnyksensä kahteen alaryhmään. Tässä tapauksessa kansallisen kynnyksen ylityksestä johtuvaa tuen alentamista olisi sovellettava erikseen kumpaankin alaryhmään.

(6) Asetuksen (EY) N:o 2201/96 mukaisesti myönnettyä tomaattien, persikoiden ja päärynöiden jalostustukea myönnetään nykyisin jalostajille, jotka ovat maksaneet raaka-aineesta tuottajalle vähintään vähimmäishinnan suuruisen hinnan. Lisäksi kyseinen tuki vahvistetaan tukikelpoisten lopputuotteiden painoyksikön mukaan. Vaikuttaa tarpeelliselta yksinkertaistaa tämän järjestelmän hallintoa, tuoda tuottajaorganisaatioiden ja jalostajien välisiin kauppasuhteisiin lisää joustavuutta ja

([1]) EYVL C 337 E, 28.11.2000, s. 207.
([2]) Lausunto annettu 26. lokakuuta 2000, (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([3]) Lausunto annettu 19. lokakuuta 2000, (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).
([4]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 (EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80).
([5]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 29, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2701/1999 (EYVL L 327, 21.12.1999, s. 5).

helpottaa tarjonnan mukauttamista kuluttajien kysyntään kohtuullisiin hintoihin. Tästä syystä olisi myönnettävä tukea niille tuottajaorganisaatioille, jotka toimittavat tuoreita tuotteita jalostajille, ja kyseinen tuki olisi vahvistettava raaka-aineen painon perusteella valmistettavasta lopputuotteesta riippumatta, ja vähimmäishinta olisi poistettava.

(7) Tomaattien, persikoiden ja päärynöiden jalostustuen määrä on vahvistettava erityisesti järjestelmän muutosta edeltäneiden markkinointivuosien aikana myönnetyn tuen perusteella.

(8) Asetuksen (EY) N:o 2201/96 I osastoon tällä asetuksella tehtävän muutoksen vuoksi on mukautettava säännöksiä, joilla säädellään d'Ente-luumuista saatujen kuivattujen luumujen ja kuivattujen viikunoiden jalostustukijärjestelmää, muuttamatta kuitenkaan näiden säännösten asiasisältöä. Lisäksi on tarpeen yksinkertaistaa asetuksen (EY) N:o 2201/96 liitteessä I olevan jalosteiden luettelon muuttamismenettelyä.

(9) Asetuksen (EY) N:o 2202/96 [1] 5 artiklassa vahvistetaan yhteisön jalostuskynnykset sitruunoille, appelsiineille, greipeille ja pomeloille sekä mandariinien, klementiinien ja satsumien tuoteryhmälle, jäljempänä 'pienet sitrushedelmät'. Kyseisen järjestelmän käyttöönoton jälkeen nämä kynnykset ovat ylittyneet sitruunoiden ja appelsiinien osalta selvästi jokaisena markkinointivuonna sekä pienten sitrushedelmien osalta vähemmässä mittakaavassa markkinointivuosina 1998/1999 ja 1999/2000. Greipeille ja pomeloille vahvistettuja kynnyksiä on noudatettu. Nämä ylitykset ovat voimassa olevien sääntöjen mukaisesti johtaneet jalostustukien merkittäviin alentamisiin. Tällaisen tilanteen jatkuminen voisi tulevaisuudessa johtaa normaalisti jalostukseen tarkoitettujen tuotteiden poistamiseen markkinoilta. Tämän vuoksi sitruunoille, appelsiineille ja pienille sitrushedelmille vahvistettuja kynnyksiä olisi nostettava. Pienten sitrushedelmien alojen erityispiirteiden huomioon ottamiseksi jäsenvaltioiden olisi voitava jakaa kyseinen kansallinen kynnyksensä kahteen alaryhmään. Tässä tapauksessa kansallisen kynnyksen ylityksestä johtuvaa tuen alentamista olisi sovellettava erikseen kumpaankin alaryhmään.

(10) Jalostukseen lähetettävien määrien kehitys vaihtelee suuresti eri jäsenvaltioissa. Tästä syystä ja kunkin jäsenvaltion toimijoiden vastuullisuuden lisäämiseksi olisi säädettävä, että yhteisön jalostuskynnykset jaetaan jäsenvaltioiden kesken tasapuolisesti ja että yhteisön kynnyksen ylityksestä johtuvaa yhteisön tuen alentamista sovelletaan ainoastaan niissä jäsenvaltioissa, joiden kynnys on ylittynyt. Tällaisessa tapauksessa on tarpeen ottaa huomioon jalostamattomat määrät jäsenvaltioissa, joiden kynnys ei ole ylittynyt.

(11) Asetuksen (EY) N:o 2202/96 liitteiden numeroinnin muutos edellyttää mainitun asetuksen 3 artiklan sanamuotoon tehtävää muutosta.

(12) Asetusten (EY) N:o (EY) 2200/96 ja (EY) N:o 2201/96 täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY [2] mukaisesti.

(13) Näitä asetuksiin (EY) N:o 2200/96, (EY) N:o 2201/96 ja (EY) N:o 2202/96 tehtäviä muutoksia olisi sovellettava markkinointivuodesta 2001/2002. Asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdan kolmanteen alakohtaan tehtävää muutosta olisi kuitenkin sovellettava vuodesta 2001, koska toimintarahastoja hallinnoidaan kalenterivuosittain,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2200/96 seuraavasti:

1) Korvataan 15 artiklan 5 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

"Taloudellisen tuen enimmäismääräksi vahvistetaan kuitenkin 4,1 prosenttia kunkin tuottajaorganisaation kaupan pitämän tuotannon arvosta."

2) Korvataan 23 artiklan 3, 4, 5 ja 6 kohta seuraavasti:

"3. Jos 1 kohtaa sovelletaan, tuottajaorganisaatiot tai niiden liitot maksavat kunkin liitteessä II tarkoitetun vaatimuksia vastaavan tuotteen osalta tuottajajäsenille liitteessä V ilmoitettua yhteisön korvausta. Tätä korvausta maksetaan ainoastaan seuraavasti:

— sitrushedelmien osalta 5 prosentin rajoissa,

— omenoiden ja päärynöiden osalta 8,5 prosentin rajoissa, ja

— muiden tuotteiden osalta 10 prosentin rajoissa,

kaupan pidetystä määrästä.

Ensimmäisessä alakohdassa vahvistettuja rajoja sovelletaan 46 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti ainoastaan kyseisen tuottajaorganisaation, tai 11 artiklan 1 kohdan c alakohtaa sovellettaessa muun organisaation, jäsenten kaupan pitämään tuotteiden määrään.

[1] EYVL L 297, 21.11.1996, s. 49, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 858/1999 (EYVL L 108, 27.4.1999, s. 8).

[2] EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

4. Edellä 3 kohdassa vahvistettuja rajoja sovelletaan markkinointivuodesta 2002/2003. Markkinointivuonna 2001/2002 kyseiset rajat ovat sitrushedelmien, melonien ja vesimelonien osalta 10 prosenttia ja muiden tuotteiden osalta 20 prosenttia.

Tässä kohdassa vahvistettuihin rajoihin sovelletaan 3 kohdan toista alakohtaa.

5. Edellä 3 ja 4 kohdassa tarkoitetut prosenttiosuudet ovat kolmen vuoden ajanjakson keskiarvoja, jolloin vuosittainen ylitys voi olla enintään kolme prosenttia."

3) Korvataan 24 artikla seuraavasti:

"24 artikla

Liitteessä II tarkoitettujen tuotteiden osalta tuottajaorganisaatioiden on myönnettävä 23 artiklan säännösten mukaiset edut tässä asetuksessa säädettyihin kollektiivisiin rakenteisiin kuulumattomille tuottajille kyseisten tuottajien hakemusten perusteella. Yhteisön markkinoiltapoistamiskorvausta pienennetään kuitenkin 10 prosenttia. Lisäksi maksetussa määrässä otetaan huomioon todistusten perusteella jäsenille markkinoilta poistamisesta aiheutuneet kokonaiskustannukset. Edellä tarkoitettua korvausta voidaan myöntää enintään 23 artiklan 3 kohdassa tarkoitetuille prosenttiosuuksille viljelijän kaupan pitämästä tuotannosta."

4) Korvataan 26 artikla seuraavasti:

"26 artikla

Yhteisön markkinoiltapoistamiskorvaus on suuruudeltaan sama koko yhteisössä."

5) Korvataan 35 artiklan 3 kohdan kolmas alakohta seuraavasti:

"Vientituki vahvistetaan 46 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen. Vahvistaminen tapahtuu määräajoin tai tarjouskilpailulla."

6) Poistetaan 45 artikla.

7) Korvataan 46 artikla seuraavasti:

"46 artikla

1. Komissiota avustaa tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitea, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

3. Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

4. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä."

2 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2201/96 seuraavasti:

1) Korvataan 2—6 artikla seuraavasti:

"2 artikla

Otetaan käyttöön yhteisön alueella korjattuja tomaatteja, persikoita ja päärynöitä liitteessä I tarkoitettujen jalosteiden tuotantoon toimittavia tuottajaorganisaatioita koskeva yhteisön tukijärjestelmä.

Liitteessä I olevaa jalosteiden luetteloa voidaan muuttaa markkinoiden kehityksen mukaan 29 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

3 artikla

1. Edellä 2 artiklassa tarkoitettu järjestelmä perustuu asetuksen (EY) N:o 2200/96 mukaisesti hyväksyttyjen tai esihyväksyttyjen tuottajaorganisaatioiden ja jäsenvaltioiden toimivaltaisten viranomaisten hyväksymien jalostajien välisiin sopimuksiin.

Kuitenkin markkinointivuonna 2001/2002 myös jalostajien ja yksittäisten tuottajien välillä voidaan tehdä sopimuksia enintään 25 prosentin osalta määrästä, josta kukin jalostaja on tehnyt sopimuksen.

2. Sopimukset tehdään ennen 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määriteltävää päivämäärää. Niissä on erityisesti täsmennettävä määrät, joita ne koskevat, jalostajalle suunnattujen toimitusten porrastus, tuottajaorganisaatioille maksettava hinta sekä jalostajan velvollisuus jalostaa sopimusten kattamat tuotteet.

Kun sopimukset on tehty, ne toimitetaan jäsenvaltioiden toimivaltaisille viranomaisille.

3. Edellä tarkoitetut tuottajaorganisaatiot saattavat tämän artiklan säännösten tarjoamat edut koskemaan niitä tuottajia, jotka eivät kuulu mihinkään asetuksessa (EY) N:o 2200/96 säädettyyn kollektiiviseen rakenteeseen mutta jotka sitoutuvat pitämään kaupan jalostukseen tarkoitettujen tomaattien, persikoiden ja päärynöiden kokonaistuotantonsa niiden välityksellä ja osallistuvat tämän järjestelmän hallinnosta organisaatiolle aiheutuviin kokonaiskustannuksiin.

4 artikla

1. Tuottajaorganisaatioille myönnetään tukea niiden 3 artiklassa tarkoitettujen sopimusten mukaisesti jalostettaviksi toimittamilta raaka-aineen määriltä.

2. Tuen määrät ovat seuraavat:

34,50 euroa tonnilta tomaattien osalta,

47,70 euroa tonnilta persikoiden osalta,

161,70 euroa tonnilta päärynöiden osalta.

3. Jäsenvaltiot maksavat tuen tuottajaorganisaatioille näiden hakemuksesta heti, kun sen jäsenvaltion, jossa jalostaminen suoritetaan, tarkastusviranomaiset ovat todenneet, että sopimuksissa tarkoitetut tuotteet on toimitettu jalostusteollisuudelle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 artiklan soveltamista. Tuottajaorganisaation saama tuen määrä maksetaan niiden jäsenille, ja jos sovelletaan 3 artiklan 3 kohtaa, kyseisille tuottajille.

5 artikla

1. Yhteisön ja kansalliset jalostuskynnykset vahvistetaan kullekin 2 artiklassa tarkoitetulle tuotteelle liitteessä II esitetyllä tavalla.

2. Kun yhteisön jalostuskynnys ylittyy, kyseiselle tuotteelle 4 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettua tukea alennetaan siinä jäsenvaltiossa, jossa vastaava jalostuskynnys on ylittynyt.

Ensimmäisen alakohdan soveltamista varten kynnyksen ylittyminen lasketaan vertaamalla tätä kynnystä tämän asetuksen mukaisen tuen avulla sitä markkinointivuotta, jolle tuki on vahvistettava, edeltävän kolmen markkinointivuoden aikana jalostettujen määrien keskiarvoon.

Kullekin jäsenvaltiolle vahvistettujen kynnysten ylittymisen laskemista varten jäsenvaltiolle myönnetyt määrät, joita ei ole jalostettu, lisätään kuitenkin muille jäsenvaltioille vahvistettuihin kynnyksiin oikeassa suhteessa niihin.

Tukea alennetaan suhteessa kyseisen kynnyksen todettuun ylittymiseen.

3. Tomaattien osalta ja poiketen 2 kohdan toisesta alakohdasta sovelletaan seuraavia säännöksiä tämän asetuksen täytäntöönpanoa seuraavien kolmen markkinointivuoden aikana:

a) ensimmäisenä markkinointivuonna:

— jalostuskynnyksen ylittyminen lasketaan kyseisen markkinointivuoden aikana tuen avulla jalostukseen toimitetun määrän perusteella, ja

— edellä 4 artiklan 2 kohdassa vahvistettu tuki alennetaan 31,36 euroon tonnilta. Lisämäärä maksetaan kuitenkin markkinointivuoden jälkeen kaikille jäsenvaltioille, joiden kynnys ei ole ylittynyt tai joiden kynnys on ylittynyt alle 10 prosenttia, sekä kaikille jäsenvaltioille siinä tapauksessa, että yhteisön kynnys ei ole ylittynyt. Tämä lisämäärä vahvistetaan kyseisen kynnyksen tosiasiallisen ylittymisen perusteella;

b) toisena markkinointivuonna jalostuskynnyksen ylittyminen lasketaan ensimmäisen markkinointivuoden aikana tuen avulla jalostukseen toimitetun määrän perusteella;

c) kolmantena markkinointivuonna jalostuskynnyksen ylittyminen lasketaan kahden ensimmäisen markkinointivuoden aikana tuen avulla keskimääräisen jalostukseen toimitetun määrän perusteella.

4. Jäsenvaltiot voivat jakaa tomaateille varatun kansallisen kynnyksen kahteen alaryhmään eli kuorituiksi kokonaisiksi tomaateiksi jalostettavat tomaatit ja muiksi tomaattivalmisteiksi jalostettavat tomaatit.

Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät tätä mahdollisuutta, on ilmoitettava asiasta komissiolle.

Mikäli kansallinen kynnys ylittyy, 2 kohdassa säädettyä tuen alennusta sovelletaan näiden alaryhmien tukeen suhteessa asianomaisen alaryhmän osalta todettuun kynnyksen ylittymiseen.

6 artikla

1. Edellä 2—5 artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt ja erityisesti jalostajien hyväksymistä, jalostussopimusten tekemistä, tuen maksamista, tarkastustoimenpiteitä ja seuraamuksia, markkinointivuosia, jalostettavaksi toimitetun raaka-aineen vähimmäisominaisuuksia, lopputuotteiden laadun vähimmäisvaatimuksia ja kynnysten ylityksestä johtuvia rahallisia seuraamuksia koskevat säännöt vahvistetaan 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

2. Laadulliset ja määrälliset tarkastukset hyväksytään samaa menettelyä noudattaen. Ne koskevat seuraavia seikkoja:

— tuottajaorganisaatioiden jalostajille toimittamat tuotteet,

— jalostajien suorittama toimitettujen tuotteiden tosiasiallinen jalostaminen liitteessä I esitetyiksi tuotteiksi."

2) Lisätään 6 artiklan jälkeen artiklat seuraavasti:

"6 a artikla

1. Tuotantotukijärjestelmää sovelletaan

a) CN-koodiin 0804 20 90 kuuluviin kuivattuihin viikunoihin, ja

b) CN-koodiin ex 0813 20 00 kuuluviin kuivatuista d'Enteluumuista saatuihin kuivattuihin luumuihin,

jotka on saatu yhteisössä kerätyistä hedelmistä.

2. Tuotantotukea myönnetään jalostajalle, joka on maksanut tuottajalle raaka-aineesta vähintään asetuksen (EY) N:o 2200/96 nojalla hyväksyttyjen tai esihyväksyttyjen tuottajaorganisaatioiden ja jalostajien välillä tehtyjen sopimusten mukaista vähimmäishintaa vastaavan hinnan.

Kuitenkin markkinointivuonna 2001/2002 myös jalostajien ja yksittäisten tuottajien välillä voidaan tehdä sopimuksia enintään 25 prosentin osalta tuotantotukeen oikeutetusta määrästä.

Edellä tarkoitetut tuottajaorganisaatiot saattavat tämän artiklan säännösten tarjoamat edut koskemaan niitä tuottajia, jotka eivät kuulu mihinkään asetuksessa (EY) N:o 2200/96 säädettyyn kollektiiviseen rakenteeseen mutta jotka sitoutuvat pitämään tämän artiklan 1 kohdassa esitettyjen tuotteiden valmistamiseen tarkoitetun koko tuotantonsa kaupan tuottajaorganisaation välityksellä ja osallistuvat kaikkiin tämän järjestelmän hallinnosta organisaatiolle aiheutuviin hallintokustannuksiin.

Sopimukset on allekirjoitettava ennen kunkin markkinointivuoden alkua.

6 b artikla

1. Tuottajalle maksettava vähimmäishinta määritetään seuraavien tekijöiden perusteella:

a) edeltävän markkinointivuoden vähimmäishinta;

b) hedelmä- ja vihannesalan markkinahintojen kehitys;

c) tarve turvata eri käyttötarkoituksiin tarkoitettujen perustuoretuotteiden tavanomainen menekki, mukaan luettuna tuotteiden toimittaminen jalostusteollisuudelle.

2. Vähimmäishinta vahvistetaan ennen kunkin markkinointivuoden alkua.

3. Vähimmäishinta ja tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt vahvistetaan 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen.

6 c artikla

1. Tuotantotuki ei saa olla suurempi kuin tuottajalle yhteisössä maksettavan vähimmäishinnan ja tärkeimmissä yhteisön ulkopuolisissa tuottaja- ja viejämaissa maksetun raaka-aineen hinnan välinen erotus.

2. Tuotantotuki vahvistetaan siten, että yhteisössä valmistettu tuote saadaan myydyksi 1 kohdassa säädetyt rajoitukset huomioon ottaen.

Kyseisen määrän vahvistamiseksi otetaan huomioon erityisesti:

a) yhteisössä maksettujen raaka-ainekustannusten ja tärkeimpien kilpailevien kolmansien maiden raaka-ainekustannusten välinen erotus;

b) edeltävän markkinointivuoden osalta vahvistettu tuen määrä;

ja

c) niiden tuotteiden osalta, joiden markkinoista yhteisössä tuotetuilla tuotteilla on huomattava markkinaosuus, ulkomaan kaupan määrän ja tuotteiden hinnan kehitys, jos jälkimmäisen arviointiperusteen vuoksi tukea vähennetään.

3. Tuotantotuki vahvistetaan jalostetun tuotteen nettopainon perusteella. Käytetyn raaka-aineen painon ja jalostetun tuotteen nettopainon välisen suhteen ilmaisevat kertoimet määritetään kiinteiksi. Ne päivitetään säännöllisesti saatujen tietojen perusteella.

4. Jalostajille myönnetään tuotantotukea ainoastaan jalostetuista tuotteista, jotka

a) on valmistettu yhteisössä korjatuista raaka-aineesta, josta asianomainen jalostaja on maksanut vähintään 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun vähimmäishinnan;

b) ovat vähimmäislaatuvaatimusten mukaisia.

5. Tärkeimpien kilpailevien kolmansien maiden raaka-aineen hinta määritetään sellaisten tuoretuotteiden osalta, joiden laatu on verrattavissa jalostukseen käytettyjen tuotteiden laatuun, lähinnä tosiasiallisesti käytettyjen tilahintojen perusteella, jotka painotetaan näiden kolmansien maiden maailmanmarkkinoille viemän lopputuotteiden määrän mukaan.

6. Niiden tuotteiden osalta, joiden yhteisössä tapahtuvasta kulutuksesta yhteisön oma tuotanto on vähintään 50 prosenttia, tuonti- ja vientihintojen ja -määrien kehitystä arvioidaan vertaamalla markkinointivuoden alkua edeltäneen kalenterivuoden tietoja sitä edeltävän kalenterivuoden tietoihin.

7. Komissio vahvistaa tuotantotuen 29 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen ennen kunkin markkinointivuoden alkua. Komissio vahvistaa 3 kohdassa tarkoitetut kertoimet, vähimmäislaatuvaatimukset ja muut tämän artiklan soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt samaa menettelyä noudattaen."

3) Poistetaan 28 artikla.

4) Korvataan 29 artikla seuraavasti:

"29 artikla

1. Komissiota avustaa jalostettujen hedelmien ja vihannesten hallintokomitea, jäljempänä 'komitea', joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista ja jonka puheenjohtajana on komission edustaja.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

3. Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan yhdeksi kuukaudeksi.

4. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä."

5) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteessä I olevalla tekstillä.

6) Korvataan liite III tämän asetuksen liitteessä II olevalla tekstillä.

3 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 2202/96 seuraavasti:

1) Korvataan 3 artikla seuraavasti:

"3 artikla

1. Tuottajaorganisaatioille myönnetään tukea niiden 2 artiklassa tarkoitettujen sopimusten mukaisesti jalostettaviksi toimittamilta määriltä.

2. Tuen määrät esitetään liitteessä I olevassa taulukossa 1.

Kuitenkin:

a) jos 2 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu sopimus koskee useita markkinointivuosia ja asetuksen (EY) N:o 2200/96 46 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen määritettävää sitrushedelmien vähimmäismäärää, tuen määrät ovat ne, jotka ilmoitetaan liitteessä I olevassa taulukossa 2;

b) jäljempänä 4 artiklan mukaisesti toimitettujen määrien osalta tuen määrät ovat ne, jotka ilmoitetaan liitteessä I olevassa taulukossa 3.

3. Jäsenvaltiot maksavat tuen tuottajaorganisaatioille näiden hakemuksesta heti, kun sen jäsenvaltion, jossa jalostaminen suoritetaan, tarkastusviranomaiset ovat todenneet, että sopimuksissa tarkoitetut tuotteet on toimitettu jalostusteollisuudelle, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 5 artiklan soveltamista.

Tuottajaorganisaation saama tuen määrä maksetaan niiden jäsenille.

4. Asetuksen (EY) N:o 2200/96 46 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen hyväksytään toimenpiteet, joiden avulla voidaan varmistaa, että jalostusteollisuus noudattaa tuottajaorganisaatioiden toimittamia tuotteita koskevaa jalostusvelvoitetta."

2) Korvataan 5 artikla seuraavasti:

"5 artikla

1. Yhteisön ja kunkin tuottajajäsenvaltion osalta vahvistetaan jalostuskynnykset erikseen kullekin kolmelle tuotteelle, sitruunoille, appelsiineille sekä greipeille ja pomeloille sekä tuoteryhmälle, joka sisältää mandariinit, klementiinit ja satsumat. Nämä kynnykset ilmoitetaan liitteessä II.

2. Kun yhteisön jalostuskynnys ylittyy, kyseiselle tuotteelle 3 artiklan 2 kohdan mukaisesti vahvistettua tukea alennetaan siinä jäsenvaltiossa, jossa vastaava jalostuskynnys on ylittynyt.

Ensimmäisen alakohdan soveltamista varten kynnyksen ylittyminen lasketaan vertaamalla tätä kynnystä tämän asetuksen mukaisen tuen avulla sitä markkinointivuotta, jolle tuki on vahvistettava, edeltävän kolmen markkinointivuoden tai vastaavan ajanjakson aikana jalostettujen määrien keskiarvoon.

Kuitenkin kullekin jäsenvaltiolle vahvistettujen kynnysten ylittymisen laskemista varten ne jäsenvaltiolle myönnetyt määrät, joita ei ole jalostettu, lisätään muille jäsenvaltioille vahvistettuihin kynnyksiin oikeassa suhteessa niihin.

Tukea alennetaan suhteessa kyseisen kynnyksen todettuun ylittymiseen.

3. Jäsenvaltiot voivat jakaa pienille sitrushedelmille varatun kansallisen kynnyksen kahteen alaryhmään eli lohkoiksi jalostettavat pienet sitrushedelmät ja mehuksi jalostettavat pienet sitrushedelmät.

Jäsenvaltioiden, jotka käyttävät tätä mahdollisuutta, on ilmoitettava asiasta komissiolle.

Mikäli kansallinen kynnys ylittyy, 2 kohdassa säädettyä tuen vähennystä sovelletaan näiden alaryhmien tukeen suhteessa asianomaisen alaryhmän osalta todettuun kynnyksen ylittymiseen."

3) Liitteestä tulee "liite I".

4) Lisätään tämän asetuksen liitteessä III oleva liitteen II teksti liitteen I jälkeen.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kolmantena päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan kunkin tuotteen tai tuoteryhmän osalta markkinointivuodesta 2001/2002. Sen 1 artiklan 1 kohtaa sovelletaan kuitenkin toimintarahastojen osalta vuodesta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. GLAVANY

LIITE I

"LIITE I

2 artiklassa tarkoitetut jalosteet

CN-koodi	Tavaran kuvaus
ex 0710 80 70	Kuoritut kokonaiset tai paloitellut tomaatit, jäädytetyt
ex 0712 90 30	Tomaattihiutaleet
2002 10 10	Kuoritut kokonaiset tai paloitellut tomaatit
2002 10 90	Kuorimattomat kokonaiset tai paloitellut tomaatit
ex 2002 90	Muut (murska tai pizzakastike)
ex 2002 90 11 ex 2002 90 19	Tomaattimehu (mukaan lukien passata)
ex 2002 90 31 ex 2002 90 39 ex 2002 90 91 ex 2002 90 99	Tomaattitiivisteet
ex 2008 40 51 ex 2008 40 59 ex 2008 40 71 ex 2008 40 79 ex 2008 40 91 ex 2008 40 99	Sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilötyt Williams- ja Rocha-päärynät
ex 2008 70 61 ex 2008 70 69 ex 2008 70 71 ex 2008 70 79 ex 2008 70 92 ex 2008 70 94 ex 2008 70 99	Sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilötyt persikat
ex 2008 92 ex 2008 99	Sokeriliemeen ja/tai omaan liemeen säilötyistä kokonaisista tai paloitelluista hedelmistä koostuvat sekoitukset, jotka sisältävät vähintään (60 %) persikoita ja päärynöitä
2009 50	Tomaattimehu"

LIITE II

"LIITE III

5 artiklassa tarkoitetut jalostuskynnykset

Tuoreen raaka-aineen nettopaino

(tonneina)

		Tomaatit	Persikat	Päärynät
	Yhteisön kynnykset	**8 251 455**	**539 006**	**104 617**
Kansalliset kynnykset	Kreikka	1 211 241	300 000	5 155
	Espanja	1 238 606	180 794	35 199
	Ranska	401 608	15 685	17 703
	Italia	4 350 000	42 309	45 708
	Alankomaat	N/A	N/A	243
	Itävalta	N/A	N/A	9
	Portugali	1 050 000	218	600

N/A: ei sovelleta."

LIITE III

"LIITE II

5 artiklassa tarkoitetut jalostuskynnykset

Tuoreen raaka-aineen paino

(tonneina)

		Appelsiinit	Sitruunat	Greipit ja pomelot	Pienet sitrushedelmät
	Yhteisön kynnykset	**1 500 236**	**510 600**	**6 000**	**384 000**
Kansalliset kynnykset	Kreikka	280 000	27 976	799	5 217
	Espanja	600 467	192 198	1 919	270 186
	Ranska	N/A	N/A	61	445
	Italia	599 769	290 426	3 221	106 428
	Portugali	20 000	N/A	N/A	1 724

N/A: ei sovelleta."

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2700/2000, annettu 16 päivänä marraskuuta 2000, yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 muuttamisesta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 26, 95 ja 133 artiklan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen [1],

ottavat huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon [2],

toimivat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä noudattaen [3],

sekä katsovat seuraavaa:

(1) Yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 [4] 253 artiklan 4 kohdan mukaisesti neuvosto tarkastelee 1 päivään tammikuuta 1998 mennessä komission kertomuksen perusteella tullikoodeksia uudelleen siihen erityisesti sisämarkkinoiden toteuttamista varten mahdollisesti tarvittavien muutosten tekemiseksi. Tähän kertomukseen voi liittyä ehdotuksia.

(2) Koodeksin jokaisen tarkistuksen olisi, kansainvälisen kaupan esteitä aiheuttamatta, oltava aina tilaisuus ottaa käyttöön välineitä ja menettelyjä petosten ehkäisemiseksi, koska petosten ehkäiseminen on eräs parhaista tavoista säästää veronmaksajien rahoja, kuten 19 päivänä toukokuuta 1998 tehdyissä neuvoston päätelmissä korostettiin.

(3) Olisi otettava huomioon yhteisön tullisäännöstöjen ja -menettelyjen yksinkertaistamisesta ja järkeistämisestä 25 päivänä lokakuuta 1996 annettu neuvoston päätöslauselma [5].

(4) Eri viranomaisten toimivaltaa vahvistaa vaihtokursseja euron käyttöönoton jälkeen ei ole vielä määritelty.

(5) Olisi säädettävä mahdollisuudesta, että automaattisen tietojenkäsittelyn avulla tehtyjen tulli-ilmoitusten yhteydessä ei esitetä tiettyjä asiakirjoja.

(6) Tämän alan säännöt olisi saatava joustavammiksi, jotta helpotettaisiin sisäisen jalostusmenettelyn, tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen ja väliaikaisen maahantuonnin käyttöä.

(7) Olisi säädettävä komiteamenettelyä noudattaen sellaisista lisätapauksista, joissa ulkoisessa jalostusmenettelyssä sovellettavat maksut lasketaan jalostustoimintojen kustannusten perusteella.

(8) Voi olla asianmukaista sallia joillakin vapaa-alueilla tullivarastointimenettelyn mukaiset muodollisuudet ja se, että tulliviranomaiset suorittavat tarkastukset tämän menettelyn mukaisesti.

(9) Tietyissä olosuhteissa olisi sovellettava tavaran luonteen tai tietyn käyttötarkoituksen perusteella myönnettävää edullista tullikohtelua ja ulkoisen jalostusmenettelyn mukaista erotukseen perustuvaa tullia myös tapauksessa, jossa tullivelka on syntynyt muusta syystä kuin vapaaseen liikkeeseen luovutuksesta.

(10) Tullivelan syntypaikkaa koskevissa säännöksissä on oltava erityiset säännöt sellaisia erityistapauksia varten, joissa kyseessä oleva määrä alittaa tietyn rajan.

(11) Etuuskohtelujärjestelmää koskevassa erityistapauksessa olisi määriteltävä käsitteet ”tulliviranomaisen erehdys” ja ”velan maksamisesta vastuussa olevan vilpitön mieli”. Velan maksamisesta vastuussa oleva henkilö ei saisi joutua vastuuseen järjestelmän huonosta toiminnasta, joka johtuu kolmannen maan viranomaisten tekemästä erehdyksestä. Näiden viranomaisten antamaa virheellistä todistusta ei kuitenkaan saisi pitää erehdyksenä, jos todistus perustuu virheellisiä tietoja sisältävään hakemukseen. Viejän hakemuksessaan antamien tietojen virheellisyyttä olisi arvioitava kaikkien hakemukseen sisältyvien tosiseikkojen perusteella. Velan maksamisesta vastuussa oleva henkilö voi vedota vilpittömään mieleensä, jos hän voi osoittaa toimineensa asianmukaista huolellisuutta noudattaen, paitsi silloin, kun *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* on julkaistu perusteltuja epäilyjä koskeva ilmoitus.

(12) Yhteisön taloudellisia etuja ja velallisen oikeuksia olisi suojattava tarpeettoman pitkiltä oikeuskäsittelyiltä.

(13) Olisi säädettävä tullivelan maksuvelvoitteen lykkäämisestä tapauksissa, joissa velka on syntynyt sen johdosta, että tavarat on siirretty pois tullivalvonnasta ja kun velallisia on useita, jotta tulliviranomaiset voivat suorittaa perinnän ensisijaisesti tietyltä velalliselta ennen muita velallisia.

---

[1] EYVL C 228, 21.7.1998, s. 8 ja EYVL C 248 E, 29.8.2000, s. 1.
[2] EYVL C 101, 12.4.1999, s. 6.
[3] Euroopan parlamentin lausunto, annettu 12. maaliskuuta 1999 (EYVL C 175, 21.6.1999, s. 420), neuvoston yhteinen kanta, vahvistettu 25. toukokuuta 2000 (EYVL C 208, 20.7.2000, s. 1), ja Euroopan parlamentin päätös, tehty 5. lokakuuta 2000.
[4] EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 955/1999 (EYVL L 119, 7.5.1999, s. 1).
[5] EYVL C 332, 17.11.1996, s. 1.

(14) Tämän asetuksen (ETY) N:o 2913/92 täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY [1] mukaisesti.

(15) Tämän johdosta asetus (ETY) N:o 2913/92 olisi muutettava,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 2913/92 seuraavasti:

1) Korvataan 4 artiklan 24 kohta seuraavasti:

"24) 'komiteamenettelyllä' 247 ja 247 a artiklassa tai 248 ja 248 a artiklassa tarkoitettua menettelyä."

2) Korvataan 35 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

"Kun tavaran tullausarvon määritysperusteet ilmaistaan muuna kuin sen jäsenvaltion valuuttana, jossa arvonmääritys tapahtuu, sovelletaan vaihtokurssia, jonka siihen toimivaltaiset viranomaiset ovat asianmukaisella tavalla julkaisseet."

3) Nykyisestä 77 artiklasta tulee 77 artiklan 1 kohta, ja artiklaan lisätään kohta seuraavasti:

"2. Kun tulli-ilmoitus tehdään automaattisen tietojenkäsittelyn avulla, tulliviranomaiset voivat sallia, että 62 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja liiteasiakirjoja ei esitetä tulli-ilmoituksen yhteydessä. Tällöin asiakirjoja on säilytettävä siten, että ne ovat tulliviranomaisten käytettävissä."

4) Korvataan 115 artiklan 4 kohta seuraavasti:

"4. Toimenpiteet, joiden tarkoituksena on kieltää 1 kohdan soveltaminen, asettaa sille ehtoja tai helpottaa sitä, voidaan hyväksyä komiteamenettelyä noudattaen."

5) Lisätään 117 artiklan c kohtaan virke seuraavasti:

"Tapaukset, joissa taloudelliset edellytykset katsotaan täytetyiksi, voidaan määrittää komiteamenettelyä noudattaen."

6) Korvataan 124 artikla seuraavasti:

"124 artikla

1. Tullinpalautusjärjestelmää voidaan käyttää kaikkien tavaroiden osalta. Sitä ei kuitenkaan voida käyttää, jos vapaaseen liikkeeseen luovuttamista koskevan ilmoituksen vastaanottoajankohtana

— tuontitavaroihin sovelletaan määrällisiä tuontirajoituksia,

— tuontitavaroihin sovelletaan kiintiöjärjestelmän mukaista tariffitoimenpidettä,

— tuontitavaroista on esitettävä yhteisen maatalouspolitiikan mukainen tuonti- tai vientitodistus, tai

— jalostetuille tuotteille on vahvistettu vientituki tai vientimaksu.

2. Tuontitulleja ei myöskään voida palauttaa tullinpalautusjärjestelmän nojalla, jos jalostettujen tuotteiden vienti-ilmoituksen vastaanottoajankohtana kyseisistä tuotteista on esitettävä yhteisen maatalouspolitiikan mukainen tuonti- tai vientitodistus tai jos niille on vahvistettu vientituki tai vientimaksu.

3. Edellä 1 ja 2 kohdan säännöksistä voidaan poiketa komiteamenettelyä noudattaen."

7) Korvataan 131 artikla seuraavasti:

"131 artikla

Tapaukset, joissa tullivalvonnassa tapahtuvan valmistuksen menettelyä voidaan soveltaa, samoin kuin soveltamista koskevat erityisedellytykset, määritetään komiteamenettelyä noudattaen."

8) Lisätään 133 artiklan e kohtaan virke seuraavasti:

"Tapaukset, joissa taloudelliset edellytykset katsotaan täytetyiksi, voidaan määrittää komiteamenettelyä noudattaen."

9) Korvataan 142 artikla seuraavasti:

"142 artikla

1. Lupa osittain tuontitullittomaan väliaikaisen maahantuonnin menettelyyn myönnetään tavaroille, joita 141 artiklan mukaisesti annetut säännökset eivät koske, tai tavaroille, joita nämä säännökset koskevat, mutta jotka eivät täytä kaikkia niitä edellytyksiä, jotka näissä säännöksissä on vahvistettu väliaikaisen maahantuonnin myöntämiseksi täysin tullitta.

2. Luettelo tavaroista, joihin osittain tuontitullittoman väliaikaisen maahantuonnin menettelyä ei voida soveltaa, ja edellytykset, joilla tätä menettelyä voidaan käyttää, määritetään komiteamenettelyä noudattaen."

10) Lisätään 153 artiklaan kohta seuraavasti:

"Poiketen siitä, mitä 151 artiklassa säädetään, voidaan komiteamenettelyä noudattaen määrittää ne tapaukset ja erityisedellytykset, joissa tavarat voidaan ulkoisen jalostustoiminnon jälkeen luovuttaa vapaaseen liikkeeseen ottamalla Euroopan yhteisöjen tullitariffin soveltamisen perusteeksi jalostustoiminnosta aiheutuneet kustannukset."

11) Korvataan 167 artiklan 3 kohta seuraavasti:

"3. Vapaa-alueet on aidattava, lukuun ottamatta 168 a artiklan mukaisesti osoitettuja vapaa-alueita. Jäsenvaltiot vahvistavat kunkin vapaa-alueen tai -varaston sisään- ja uloskäyntikohdat."

[1] EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

12) Korvataan 168 artiklan 1 kohta seuraavasti:

"1. Vapaa-alueiden ja vapaavarastojen rajojen sekä sisään- ja uloskäyntikohtien on oltava tulliviranomaisten valvonnassa, 168 a artiklan mukaisesti osoitettuja vapaa-alueita lukuun ottamatta."

13) Lisätään 168 artiklan ja B kohdan (Tavaroiden siirtäminen vapaa-alueelle tai vapaavarastoon) väliin artikla seuraavasti:

"168 a artikla

1. Tulliviranomaiset voivat osoittaa vapaa-alueita, joilla suoritetaan tullitarkastuksia ja -muodollisuuksia sekä joilla sovelletaan tullivelkaa koskevia säännöksiä tullivarastointimenettelyn mukaisesti.

Tällä tavoin osoitettuihin vapaa-alueisiin ei sovelleta 170, 176 eikä 180 artiklaa.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitettuihin vapaa-alueisiin ei sovelleta 37, 38 ja 205 artiklassa olevia viittauksia vapaa-alueisiin."

14) Korvataan 212 a artikla seuraavasti:

"212 a artikla

Kun tullilainsäädännössä säädetään tavaran edullisesta tullikohtelusta sen luonteen tai tietyn käyttötarkoituksen perusteella, tullittomuudesta tai osittaisesta tai täydellisestä tuonti- tai vientitulleista vapauttamisesta 21, 82, 145 tai 184—187 artiklan nojalla, tätä edullista tullikohtelua, tullittomuutta tai vapauttamista sovelletaan myös niissä tapauksissa, joissa tullivelka syntyy 202—205, 210 tai 211 artiklan nojalla, jos tavaranhaltijan toiminnassa ei ole havaittavissa vilpillistä menettelyä eikä ilmeistä huolimattomuutta ja hän esittää todisteet siitä, että muut edullisen tullikohtelun, tullittomuuden tai tullista vapauttamisen soveltamista koskevat edellytykset ovat täyttyneet."

15) Lisätään 215 artiklaan kohta seuraavasti:

"4. Jos tulliviranomainen toteaa, että tullivelka on 202 artiklan nojalla syntynyt toisessa jäsenvaltiossa, tullivelan katsotaan syntyneen siinä jäsenvaltiossa, jossa sen syntyminen on todettu, jos velan määrä on pienempi kuin 5 000 euroa."

16) Korvataan 220 artiklan 2 kohdan b alakohta seuraavasti:

"b) lain mukaan kannettavien tullien määrät ovat jääneet kirjaamatta tileihin tulliviranomaisen erehdyksen vuoksi, jota osaltaan vilpittömässä mielessä toiminut ja kaikkia voimassa olevia tulli-ilmoitusta koskevia säännöksiä noudattanut velan maksamisesta vastuussa oleva henkilö ei ole voinut kohtuudella havaita.

Jos tavaroiden tullietuuskohteluun oikeuttavan aseman määrityksessä noudatetaan hallinnollisen yhteistyön järjestelmää, johon kolmannen maan viranomaiset osallistuvat, näiden viranomaisten toimesta tapahtuvaa virheelliseksi osoittautuvan todistuksen antamista pidetään erehdyksenä, jota ei ole edellisessä alakohdassa tarkoitetulla tavalla voitu kohtuudella havaita.

Virheellisen todistuksen antamista ei kuitenkaan pidetä erehdyksenä, jos todistus perustuu viejän antamaan virheelliseen selvitykseen tosiasioista, paitsi erityisesti silloin, kun on ilmeistä, että todistuksen antaneet viranomaiset tiesivät tai niiden olisi pitänyt tietää, että tavarat eivät olleet oikeutettuja etuuskohteluun.

Velan maksamisesta vastuussa olevan henkilön vilpittömään mieleen voidaan vedota, jos hän pystyy osoittamaan toimineensa kyseisten kaupallisten toimien aikana asianmukaista huolellisuutta noudattaen varmistaakseen, että kaikki etuuskohtelun edellytykset ovat täyttyneet.

Velan maksamisesta vastuussa oleva henkilö ei voi kuitenkaan vedota vilpittömään mieleen, jos komissio on julkaissut *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä* ilmoituksen, jossa todetaan, että on perusteltua aihetta epäillä, ettei edunsaajamaa sovella etuuskohtelujärjestelmää moitteettomasti;"

17) Korvataan 221 artiklan 3 kohta kohdilla seuraavasti:

"3. Tiedoksiantoa ei voida toimittaa velalliselle enää sen jälkeen, kun kolmen vuoden määräaika on kulunut siitä päivästä, jona tullivelka on syntynyt. Jos päätökseen on haettu muutosta 243 artiklan mukaisesti, määräajan laskeminen keskeytetään muutoksenhakumenettelyn ajaksi muutoshakemuksen jättöajankohdasta lukien.

4. Jos tullivelka on syntynyt sellaisen teon tuloksena, joka sen suorittamishetkellä olisi voinut johtaa rikosoikeudenkäyntiin, tiedoksianto velalliselle voi tapahtua 3 kohdassa tarkoitetun kolmen vuoden määräajan päätyttyäkin, jos voimassa olevat säännökset sen sallivat."

18) Korvataan 222 artiklan 2 kohta seuraavasti:

"2. Komiteamenettelyä noudattaen voidaan määrätä myös, missä tapauksissa ja millä edellytyksillä velallisen velvoitetta tullien suorittamiseen on mahdollista lykätä

— kun tullien peruuttamista koskeva hakemus on esitetty 236, 238 tai 239 artiklan mukaisesti, tai

— kun tavara on takavarikoitu myöhempää valtiolle menetetyksi julistamista varten 233 artiklan c alakohdan toisen luetelmakohdan tai d alakohdan mukaisesti, taikka

— kun tullivelka on syntynyt 203 artiklan mukaisesti ja velallisia on enemmän kuin yksi."

19) Korvataan 247, 248 ja 249 artikla seuraavasti:

"247 artikla

Tämän koodeksin täytäntöönpanon edellyttämistä toimenpiteistä, mukaan luettuna niistä, joita 184 artiklassa tarkoitettujen toimien täytäntöönpano edellyttää, VIII osastoa lukuun ottamatta, ja jollei asetuksen (ETY) N:o 2658/87 (*) 9 ja 10 artiklasta samoin kuin tämän asetuksen 248 artiklan täytäntöönpanon edellyttämistä toimenpiteistä muuta johdu, päätetään 247 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettua sääntelymenettelyä ja yhteisön kansainvälisiä sitoumuksia noudattaen.

247 a artikla

1. Komissiota avustaa tullikoodeksikomitea, jäljempänä 'komitea'.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä ottaen huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

248 artikla

Toimenpiteistä, joita 11, 12 ja 21 artiklan täytäntöönpano edellyttää, päätetään 248 a artiklan 2 kohdassa tarkoitettua hallintomenettelyä noudattaen.

248 a artikla

1. Komissiota avustaa tullikoodeksikomitea, jäljempänä 'komitea'.

2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 4 ja 7 artiklassa säädettyä menettelyä.

Päätöksen 1999/468/EY 4 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu määräaika vahvistetaan kolmeksi kuukaudeksi.

3. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

249 artikla

Komitea voi tutkia kaikki tullilainsäädäntöä koskevat asiat, jotka sen puheenjohtaja saattaa sen käsiteltäviksi joko omasta aloitteestaan tai jäsenvaltion edustajan pyynnöstä.

(*) EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 16 päivänä marraskuuta 2000.

Euroopan parlamentin puolesta	*Neuvoston puolesta*
Puhemies	*Puheenjohtaja*
N. FONTAINE	R. SCHWARTZENBERG

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2701/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 [2], ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

(2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitetut tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 12 päivänä joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

[1] EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.
[2] EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi [1]	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	110,5
	204	70,2
	999	90,3
0707 00 05	628	152,5
	999	152,5
0709 90 70	052	91,4
	204	40,1
	628	109,0
	999	80,2
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	40,5
	204	49,4
	388	34,7
	999	41,5
0805 20 10	052	73,8
	204	76,5
	999	75,2
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	68,0
	999	68,0
0805 30 10	052	71,6
	600	73,7
	999	72,7
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060	36,9
	400	77,9
	404	78,2
	720	113,0
	999	76,5
0808 20 50	052	73,7
	064	57,1
	400	90,7
	999	73,8

[1] Komission asetuksessa (EY) N:o 2543/1999 (EYVL L 307, 2.12.1999, s. 46) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2702/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, tiettyjä toimintaohjelmia koskevien kansallisten viranomaisten päätösten lykkäämisestä vuonna 2000

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ([2]), ja erityisesti sen 46 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 411/97 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1923/1999 ([4]), vahvistetaan toimintaohjelmia, toimintarahastoja ja yhteisön taloudellista tukea koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(2) Asetuksen (EY) N:o 411/97 5, 6 ja 7 artiklassa vahvistetaan joulukuun 15 päivä määräajaksi, johon mennessä jäsenvaltioiden on hyväksyttävä tuottajaorganisaatioiden toimintaohjelmat ja ilmoitettava tuottajaorganisaatioille toimintarahastojen määristä.

(3) Asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdassa vahvistettua yksittäiselle tuottajaorganisaatiolle myönnettävän yhteisön taloudellisen tuen enimmäismäärää on muutettu neuvoston asetuksella (EY) N:o 2699/2000 ([5]). Tuottajaorganisaatiot eivät ole voineet ottaa tätä enimmäismäärää huomioon esittäessään vuonna 2001 täytäntöönpantavia toimintaohjelmia.

(4) Asetuksessa (EY) N:o 1257/1999 vahvistetaan maaseudun kehittämissuunnitelmien laatimisen ja toteuttamisen kehys. Asetuksen (EY) N:o 1257/1999 37 artiklan 3 kohdan mukaisesti on varmistettava johdonmukaisuus näiden toimenpiteiden ja yhteisten markkinajärjestelyjen osana toteutettavien toimenpiteiden välillä. Mainitun asetuksen 44 artiklan 2 kohdassa vahvistettujen maaseudun kehittämissuunnitelmien jättämistä ja hyväksymistä koskevia määräaikoja ei ole aina kyetty noudattamaan.

(5) Vuonna 2001 täytäntöönpantavat toimintaohjelmat voidaan asianmukaisesti hyväksyä vain ottamalla huomioon toimintarahastoista myönnettävän taloudellisen tuen enimmäismäärä ja maaseudun kehittämissuunnitelmien sisältö. Jotta jäsenvaltiot voisivat hyväksyä toimintaohjelmat, asetuksen (EY) N:o 411/97 5 artiklan 1 ja 4 kohdassa, 6 artiklan 2 kohdassa ja 7 artiklan 2 kohdassa vahvistettua määräaikaa voidaan lykätä.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON PÄÄTTÄNYT SEURAAVAA:

1 artikla

Jäsenvaltiot voivat hyväksyä tuottajaorganisaatioiden esittämiä muutoksia vuonna 2001 täytäntöönpantaviin toimintaohjelmiin, silloin kun näissä muutoksissa otetaan huomioon:

— asetuksen (EY) N:o 2200/96 15 artiklan 5 kohdassa vahvistetun taloudellisen tuen enimmäismäärä, ja/tai

— asetuksen (EY) N:o 1257/1999 mukaisesti hyväksytyt maaseudun kehittämissuunnitelmat.

2 artikla

Vuonna 2001 täytäntöönpantavien uusien tai muutettujen toimintaohjelmien hyväksymistä ja yhteisön rahoitusosuuden arvioitua enimmäismäärää toimintarahastoissa koskevien ilmoitusten tekemisen vuoksi jäsenvaltiot voivat lykätä asetuksen (EY) N:o 411/97 5 artiklan 1 ja 4 kohdan, 6 artiklan 2 kohdan ja 7 artiklan 2 kohdan mukaisesti sovellettavaa määräaikaa, joka on joulukuun 15 päivä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seuraavana päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

([1]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.
([3]) EYVL L 62, 4.3.1997, s. 9.
([4]) EYVL L 238, 9.9.1999, s. 11.
([5]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 9.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2703/2000,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2000,

neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädettyjen menettelyn mukaisesta maantieteellisten merkintöjen ja alkuperäisnimitysten rekisteröinnistä annetun asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitteessä lueteltuja useita nimityksiä koskeviin eritelmiin liittyvien tietojen muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperäisnimitysten suojasta 14 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1068/97 ([2]), ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Ranskan hallitus on asetuksen (ETY) N:o 2081/92 9 artiklan mukaisesti pyytänyt tietojen muuttamista komission asetuksella (EY) N:o 2400/96 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2446/2000 ([4]), rekisteröityjen useiden nimitysten eritelmässä. Kyseisiä muutospyyntöjä voidaan niiden tutkimisen perusteella pitää pieninä muutoksina.

(2) Suojattuna alkuperänimityksenä rekisteröidyn nimityksen "Pays d'Auge" osalta asetuksen (ETY) N:o 2081/92 4 artiklassa säädetyn eritelmän kohdassa "mahdolliset kansalliset vaatimukset" ilmaisu "19 päivänä maaliskuuta 1996 annettu asetus" olisi korvattava ilmaisulla "alkuperänimitykseen 'Pays d'Auge' liittyvä asetus". Uudella asetuksella korvataan aiempi asetus Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen tuomion huomioon ottamiseksi.

(3) Suojattuna alkuperänimityksenä rekisteröidyn nimityksen "Cornouaille" osalta asetuksen (ETY) N:o 2081/92 4 artiklassa säädetyn eritelmän kohdassa "mahdolliset kansalliset vaatimukset" ilmaisu "19 päivänä maaliskuuta 1996 annettu asetus" olisi korvattava ilmaisulla "alkuperänimitykseen 'Cornouaille' liittyvä asetus". Uudella asetuksella korvataan aiempi asetus Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen tuomion huomioon ottamiseksi.

(4) Suojattuna alkuperänimityksenä rekisteröidyn nimityksen "Rocamadour" osalta asetuksen (ETY) N:o 2081/92 4 artiklassa säädetyn eritelmän kohdassa "mahdolliset kansalliset vaatimukset" ilmaisu "16 päivänä tammikuuta 1996 annettu asetus" olisi korvattava ilmaisulla "alkuperänimitykseen 'Rocamadour' liittyvä asetus". Uudella asetuksella korvataan aiempi asetus Euroopan yhteisöjen tuomioistuimen huomioon ottamiseksi.

(5) Asetuksen (ETY) N:o 2081/92 9 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesti komissio päätti 17 päivänä marraskuuta 2000 tehdyllä päätöksellä olla soveltamatta 6 artiklassa säädettyä menettelyä, koska muutokset ovat pieniä.

(6) Lisäksi katsottiin, että kyse on asetuksen (ETY) N:o 2081/92 mukaisista muutoksista. Näin ollen kyseiset muutokset on rekisteröitävä ja julkaistava,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tämän asetuksen liitteessä esitetyt muutokset rekisteröidään ja julkaistaan asetuksen (ETY) N:o 2081/92 6 artiklan 4 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1.
([2]) EYVL L 156, 13.6.1997, s. 18.
([3]) EYVL L 327, 18.12.1996, s. 11.
([4]) EYVL L 281, 7.11.2000, s. 12.

LIITE

RANSKA

”Pays d'Auge”

Mahdolliset vaatimukset (4 artiklan 2 kohdan i alakohta):

Korvataan ilmaisu ”19 päivänä maaliskuuta 1996 annettu asetus” ilmaisulla ”alkuperänimitykseen ’Pays d'Auge’ liittyvä asetus”.

”Cornouaille”

Mahdolliset vaatimukset (4 artiklan 2 kohdan i alakohta):

Korvataan ilmaisu ”19 päivänä maaliskuuta 1996 annettu asetus” ilmaisulla ”alkuperänimitykseen ’Cornouaille’ liittyvä asetus”.

”Rocamadour”

Mahdolliset vaatimukset (4 artiklan 2 kohdan i alakohta):

Korvataan ilmaisu ”16 päivänä tammikuuta 1996 annettu asetus” ilmaisulla ”alkuperänimitykseen ’Rocamadour’ liittyvä asetus”.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2704/2000,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2000,

neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1727/2000 ja (EY) N:o 3066/95 säädetyn siipikarjanliha- ja muna-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2699/93 ja (EY) N:o 1559/94 kumoamisesta annetun asetuksen (EY) N:o 1899/97 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tietyille maataloustuotteille yhteisön tariffikiintiöinä tehdyistä tietyistä myönnytyksistä ja tiettyjen Eurooppa-sopimuksissa määrättyjen maataloutta koskevien myönnytysten riippumattomasta mukauttamisesta siirtymäkauden aikana Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen osana tehdyn maataloussopimuksen huomioon ottamiseksi 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3066/95 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2435/98 ([2]), ja erityisesti sen 8 artiklan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Bulgarian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 9 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2290/2000 ([3]) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Tsekin Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2433/2000 ([4]) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Slovakian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2434/2000 ([5]) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon eräistä yhteisön tariffikiintiöinä annettavista tiettyjä maataloustuotteita koskevista myönnytyksistä Romanian Eurooppa-sopimuksessa määrättyjen tiettyjen maatalousmyönnytysten mukauttamisesta autonomisina siirtymäkauden toimenpiteinä 17 päivänä lokakuuta 2000 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2435/2000 ([6]) ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä maxkkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 ([7]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1516/96 ([8]), ja erityisesti sen 22 artiklan,

ottaa huomioon siipikarjanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2777/75 ([9]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 2916/95 ([10]), ja erityisesti sen 22 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1727/2000 ja (EY) N:o 3066/95 säädetyn siipikarjanliha- ja muna-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2699/93 ja (EY) N:o 1559/94 kumoamisesta 29 päivänä syyskuuta 1997 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1899/97 ([11]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1773/2000 ([12]), vahvistetaan Eurooppa-sopimuksissa määrätyn järjestelmän soveltamista siipikarjanliha- ja muna-alalla koskevat yksityiskohtaiset säännöt. Järjestelmä on muutettava siten, että se vastaa asetuksissa (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 annettuja siipikarjanlihaa ja munatuotteita koskevia säännöksiä.

(2) Jotta vältettäisiin todistusten käyttö sen kauden jälkeen, jolle ne on haettu, niiden voimassaoloaika olisi rajoitettava kuluvan vuoden 30 päivään kesäkuuta asti ja seuraavaa kautta koskevien hakemusten jättöpäivää olisi aikaistettava.

(3) Tietyistä yhteisön tullikoodeksista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ([13]) soveltamista koskevista säännöksistä 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetussa komission asetuksessa (ETY) N:o 2454/93, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1602/2000 ([14]), kodifioidaan hallintosäännöt niiden tariffikiintiöiden osalta, jotka on tarkoitettu käytettäviksi tulli-ilmoitusten päivämäärien kronologisessa järjestyksessä.

(4) Jotta edellä mainituissa asetuksissa säädettyä järjestelmää voitaisiin käyttää tämän asetuksen voimaantulosta alkaen, järjestysnumeroilla 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 ja 09.4771 varustettuja kiintiöitä olisi hallinnoitava asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan säännösten mukaisesti.

([1]) EYVL L 328, 30.12.1995, s. 31.
([2]) EYVL L 303, 13.11.1998, s. 1.
([3]) EYVL L 262, 17.10.2000, s. 1.
([4]) EYVL L 280, 4.11.2000, s. 1.
([5]) EYVL L 280, 4.11.2000, s. 9.
([6]) EYVL L 280, 4.11.2000, s. 17.
([7]) EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49.
([8]) EYVL L 189, 30.7.1996, s. 99.
([9]) EYVL L 282, 1.11.1975, s. 77.
([10]) EYVL L 305, 19.12.1995, s. 49.
([11]) EYVL L 267, 30.9.1997, s. 67.
([12]) EYVL L 205, 12.8.2000, s. 3.
([13]) EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.
([14]) EYVL L 188, 26.7.2000, s. 1.

(5) Olisi muistutettava, että asetuksen (EY) N:o 1899/97, sellaisena kuin se oli ennen tämän asetuksen voimaantuloa, liitteessä I tarkoitettujen, 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen käytettävillä todistuksilla tuotujen 19, 21, 23, 24, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 ja 43 ryhmään kuuluvien tuotteiden ja 25 ryhmään kuuluvien siitosmunien tuontitullit palautetaan asetuksen (ETY) N:o 2454/93 878—898 artiklan säännösten mukaisesti.

(6) Koska siirtymäkauden aikana siipikarjanliha-alalla on samanaikaisesti voimassa kaksi erilaista tariffikiintiöiden hallinnointitapaa, eli tuontitodistusten neljännesvuosittainen hallinnointijärjestelmä ja asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan mukaiseen ensin tullutta palvellaan ensin -periaatteeseen perustuva järjestelmä, toimijoille olisi tämän kauden aikana kauppaan liittyvien mahdollisten ongelmien rajoittamiseksi tarjottava mahdollisuus peruuttaa todistukset ja vapauttaa vakuudet.

(7) Peruutushakemuksille olisi vahvistettava määräaika, joka antaa toimijoille kohtuullisen ajan niiden jättämiseen.

(8) Tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä heinäkuuta 2000 alkaen samanaikaisesti asetusten (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 kanssa.

(9) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (EY) N:o 1899/97 seuraavasti:

1) Korvataan asetuksen nimi seuraavasti:

”neuvoston asetuksissa (EY) N:o 1727/2000, (EY) N:o 3066/95, (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 säädetyn siipikarjanliha- ja muna-alan järjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sekä asetusten (ETY) N:o 2699/93 ja (EY) N:o 1559/94 kumoamisesta”.

2) Korvataan 1 artiklan ensimmäinen kohta seuraavasti:

”Tuotaessa tämän asetuksen liitteessä I säädettyjä tuotteita yhteisöön asetuksissa (EY) N:o 1727/2000, (EY) N:o 3066/95, (EY) N:o 2290/2000, (EY) N:o 2433/2000, (EY) N:o 2434/2000 ja (EY) N:o 2435/2000 vahvistettujen järjestelmien mukaisesti on esitettävä tuontitodistus.”

3) Lisätään 1 artiklaan alakohta seuraavasti:

”Järjestysnumeroilla 09.4672, 09.4627, 09.4630, 09.4633 ja 09.4771 varustettuja kiintiöitä on hallinnoitava asetuksen (ETY) N:o 2454/93 308 a, 308 b ja 308 c artiklan säännösten mukaisesti.”

4) Korvataan 2 artikla seuraavasti:

”Edellä 1 artiklassa tarkoitetut määrät jakautuvat kunkin tämän asetuksen liitteessä I säädetyn kauden osalta seuraavasti:

12 ryhmään kuuluvat tuotteet:

— 35 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseksi kaudeksi,

— 35 prosenttia 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseksi kaudeksi,

— 15 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseksi kaudeksi,

— 15 prosenttia 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseksi kaudeksi.

Muihin ryhmiin kuuluvat tuotteet:

— 25 prosenttia 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta väliseksi kaudeksi,

— 25 prosenttia 1 päivän lokakuuta ja 31 päivän joulukuuta väliseksi kaudeksi,

— 25 prosenttia 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta väliseksi kaudeksi,

— 25 prosenttia 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta väliseksi kaudeksi.”

5) Lisätään 4 artiklan ensimmäiseen kohtaan alakohta seuraavasti:

”Vuodesta 2001 alkaen 1 päivän heinäkuuta ja 30 päivän syyskuuta välistä kautta koskeva todistushakemus voidaan kuitenkin jättää ainoastaan kuluvan vuoden kesäkuun kymmenen ensimmäisen päivän aikana.”

6) Lisätään 5 artiklan ensimmäisen kohdan jälkeen seuraava kohta:

”Vuodesta 2001 alkaen 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta sekä 1 päivän huhtikuuta ja 30 päivän kesäkuuta välisiksi kausiksi myönnetyt todistukset eivät voi kuitenkaan olla voimassa kuluvan vuoden 30 päivän kesäkuuta jälkeen.”

7) Korvataan liite I tämän asetuksen liitteellä I.

2 artikla

Tämän asetuksen liitteessä II vahvistetaan 1 päivän tammikuuta ja 31 päivän maaliskuuta 2001 välisenä aikana esitettävien hakemusten osalta käytettävissä olevat määrät.

3 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1899/97, sellaisena kuin se oli ennen tämän asetuksen voimaantuloa, liitteessä I tarkoitettujen 19, 21, 23, 24, 25, 28, 30, 32, 33, 37, 38, 39 ja 43 ryhmän tuotteita koskevien, 1 ja 10 päivän heinäkuuta 2000 tai 1 ja 10 päivän lokakuuta 2000 välisenä aikana haettujen ja asetuksen (EY) N:o 1899/97 mukaisesti myönnettyjen tuontitodistusten haltijat voivat hakea todistuksen peruutusta ja vakuuden vapauttamista ennen 31 päivää maaliskuuta 2001.

Jäsenvaltioiden on ilmoitettava komissiolle kunkin edellä mainitun ryhmän osalta peruutettujen todistusten kuukausittainen määrä ennen seuraavan kuukauden loppua ja täsmennettävä hakemusjakso.

4 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 2000 lukuun ottamatta 1 artiklan 4 kohtaa.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE I

"LIITE I

A **Unkarista peräisin olevat tuotteet**:

Sovellettava tulli: 20 prosenttia suosituimmuustullista

Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuotuinen määrä 1.7.2000 alkaen (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
09.4716	10	0407 00 30	2 625	265
09.4717	11	0408 91 80	625	65

B **Puolasta peräisin olevat tuotteet**:

Sovellettava tulli: 20 prosenttia suosituimmuustullista

Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuotuinen määrä 1.7.2000 alkaen (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
09.4801	12	0207 32 11 0207 32 15 0207 32 19 0207 33 11 0207 33 19 ex 0207 35 15 ex 0207 36 15 ex 0207 35 53 ex 0207 36 53 ex 0207 35 63 ex 0207 36 63 ex 0207 35 79 (1) ex 0207 36 79 (1)	1 875	—
09.4810	14	0105 92 00 0105 93 00 0207 11 10 0207 11 30 0207 11 90 0207 12 10 0207 12 90	4 375	—
09.4811	15	0207 13 10 0207 13 20 0207 13 30 0207 13 40 0207 13 50 0207 13 60 0207 13 99 0207 14 10 0207 14 20 0207 14 30 0207 14 40 0207 14 50 0207 14 60 0207 14 70 0207 14 99	6 125	—

Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuotuinen määrä 1.7.2000 alkaen (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
09.4812	16	0105 99 30 0207 24 10 0207 24 90 0207 25 10 0207 25 90 0207 26 10 0207 26 20 0207 26 30 0207 26 40 0207 26 50 0207 26 60 0207 26 70 0207 26 80 0207 26 99 0207 27 10 0207 27 20 0207 27 30 0207 27 40 0207 27 50 0207 27 60 0207 27 70 0207 27 80	1 750	—
09.4816	17	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	1 875	—
09.4825	18	0408 91 80 0408 99 80	375 (2)	—

(1) Sovellettava tulli: 20 % suosituimmuustullista CN-koodin 0207 35 53 osalta.
(2) Kuivattujen munien ekvivalenttina (1 kg nestemäisiä tai pakastettuja munia = 0,25 kg kuivattuja munia).

C **Tšekistä peräisin olevat tuotteet**:

Sovellettava tulli: 20 prosenttia suosituimmuustullista

Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuotuinen määrä 1.7.2000 alkaen (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
09.4628	25	0407 00 30	6 625	—
09.4615	26	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	375 (1)	—
09.4616	27	0408 91 80 0408 99 80	2 750 (2)	—

(1) Nestemäisten munankeltuaisten ekvivalenttina (1 kg kuivattuja munankeltuaisia = 2,12 kg nestemäisiä tai pakastettuja munankeltuaisia).
(2) Nestemäisten munien ekvivalenttina (1 kg kuivattuja munia = 3,9 kg nestemäisiä tai pakastettuja munia).

D **Slovakiasta peräisin olevat tuotteet**:

Sovellettava tulli: 20 prosenttia suosituimmuustullista

Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuotuinen määrä 1.7.2000 alkaen (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
09.4614	34	0407 00 11 0407 00 19 0407 00 30	3 125	—
09.4615	35	0408 11 80 0408 19 81 0408 19 89	250 (1)	—
09.4616	36	0408 91 80 0408 99 80	1 250 (2)	—

(1) Nestemäisten munankeltuaisten ekvivalenttina (1 kg kuivattuja munankeltuaisia = 2,12 kg nestemäisiä tai pakastettuja munankeltuaisia).
(2) Nestemäisten munien ekvivalenttina (1 kg kuivattuja munia = 3,9 kg nestemäisiä tai pakastettuja munia).

E **Bulgariasta peräisin olevat tuotteet**:

Sovellettava tulli: 20 prosenttia suosituimmuustullista

Järjestysnumero	Ryhmän numero	CN-koodi	Vuotuinen määrä 1.7.2000 alkaen (tonnia)	Vuotuinen kasvu 1.7.2001 alkaen (tonnia)
09.4656	40	0408 91 80 0408 99 80	750 (1)	—

(1) 1 kg kuivattuja munia = 3,9 kg nestemäisiä tai pakastettuja munia."

LIITE II

(tonnia)

Ryhmä	Käytettävissä oleva kokonaismäärä kaudella 1.1.—31.3.2001
10	1 782,30
11	436,55
12	1 461,26
14	3 281,25
15	2 557,56
16	437,50
17	1 406,25
18	281,25
25	4 761,13
26	237,99
27	2 062,50
34	2 343,75
35	187,50
36	937,50
40	525,00

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2705/2000,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2000,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä eläinten rehuksi tarkoitetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen ja mainitun rasvattoman maitojauheen myynnin osalta annetusta asetuksesta (EY) N:o 2799/1999 poikkeamisesta ja asetuksen (EY) N:o 1492/2000 kumoamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2000 ([2]), ja erityisesti sen 10 ja 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksen (EY) N:o 2799/1999 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2348/2000 ([4]), 5 artiklan 1 kohdan mukaisesti eläinten rehuseoksiksi jalostetun rasvattoman maidon ja rasvattoman maitojauheen tuen myöntämisen edellytyksenä on, että 100 kilogrammassa lopputuotetta on vähintään 50 kilogrammaa rasvatonta maitojauhetta. Rasvattoman maitojauheen markkinatilanteen kehityksen vuoksi komission asetuksessa (EY) N:o 1492/2000 ([5]) alennetaan tilapäisesti edellä tarkoitettua lisättyä vähimmäismäärää 1 päivästä heinäkuuta 31 päivään joulukuuta 2000. Kyseistä poikkeusta on syytä jatkaa ja laajentaa samasta syystä. Selkeyden vuoksi on syytä kumota asetus (EY) N:o 1492/2000 ja sisällyttää uudet poikkeusta koskevat edellytykset uuteen asetukseen.

(2) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Poiketen siitä, mitä asetuksen (EY) N:o 2799/1999 5 artiklan 1 ja 2 kohdassa säädetään, tämän asetuksen voimaantulon ja 30 päivän huhtikuuta 2001 välisenä aikana valmistettujen eläinten rehuseosten osalta edellä mainitun artiklan 1 kohdan a alakohdan i alakohdassa tarkoitetuksi vähimmäismääräksi vahvistetaan 25 kilogrammaa ja 2 kohdan toisesssa alakohdassa tarkoitetuksi pitoisuudeksi 20 kilogrammaa.

2 artikla

Kumotaan asetus (EY) N:o 1492/2000.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan viidentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.
([2]) EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10.
([3]) EYVL L 340, 31.12.1999, s. 3.
([4]) EYVL L 271, 24.10.2000, s. 35.
([5]) EYVL L 168, 8.7.2000, s. 13.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2706/2000, annettu 11 päivänä joulukuuta 2000, paprikoiden kaupan pitämistä koskevista vaatimuksista annetun asetuksen (EY) N:o 1455/1999 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmä- ja vihannesalan yhteisestä markkinajärjestelystä 28 päivänä lokakuuta 1996 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2200/96 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1257/1999 ([2]), ja erityisesti sen 2 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komission asetuksessa (EY) N:o 1455/1999 ([3]) vahvistetaan paprikoiden kaupan pitämisen vaatimukset.

(2) Eri paprikatyyppejä ei käytännössä ole mahdollista erottaa toisistaan. Olisi täsmennettävä, että kaikki paprikat ovat *Capsicum annuum* L. var. *annuum* -lajikkeita ja näin ollen olisi poistettava *Capsicum annuum* L. var. *longum* -lajikkeeseen, jota kutsutaan myös nimellä "peperoncini", sovellettava, vähimmäiskokoa koskeva poikkeus.

(3) Pienikokoisten pitkien ja kapeiden (suippojen) paprikoiden kauppa on kehittymässä. Sen vuoksi on suotavaa säätää tämän tyyppisiin paprikoihin sovellettavan vähimmäiskoon pienentämisestä.

(4) Jos pakkauksessa on sekoitettu erivärisiä paprikoita, yhdenmukaista alkuperää ei vaadita. Näin ollen on tarpeen säätää tarvittaessa eri alkuperämaiden merkitsemisestä.

(5) Minipaprikoiden kauppa on kehittynyt viime vuosina. Tämän vuoksi on aiheellista vahvistaa tällaisten vähimmäiskokoa pienempien tuotteiden osalta kokoluokittelua koskevat erityissäännökset sekä vastaavat merkitsemistä ja esillepanoa koskevat säännökset.

(6) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat tuoreiden hedelmien ja vihannesten hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 1455/1999 liite seuraavasti:

1) Korvataan I osaston (Tuotteen määritelmä) ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"Nämä vaatimukset koskevat *Capsicum annuum* L. var. *annuum* -lajikkeiden (viljeltyjen lajikkeiden) paprikoita, jotka on tarkoitettu toimitettaviksi kuluttajille tuoreina, lukuun ottamatta teolliseen jalostukseen tarkoitettuja paprikoita."

2) Korvataan III osaston (Kokolajittelua koskevat määräykset) kolmannen alakohdan ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

"— pitkät, kapeat (suipot) paprikat: 20 mm.".

3) Korvataan III osaston (Kokolajittelua koskevat määräykset) viides alakohta, mukaan luettuna siihen liittyvä alakohta, seuraavasti:

"Kokolajittelua koskevia säännöksiä ei sovelleta minituotteisiin ([1]).

([1]) Minituotteella tarkoitetaan kasvien valintakeinoin ja/tai erityisillä viljelytekniikoilla saatua paprikalajiketta, lukuun ottamatta sellaisia paprikoita, jotka eivät ole minilajikkeita ja jotka eivät ole saavuttaneet riittävää kokoa. Kaikkien muiden vaatimusten määräysten on täytyttävä."

4) Lisätään V osaston (Kauppakunnostusta koskevat määräykset) A osan (Tasalaatuisuus) neljännen alakohdan jälkeen alakohta seuraavasti:

"Minipaprikoiden on oltava kohtuullisen tasakokoisia. Niitä voidaan sekoittaa muiden, erityyppisten ja eri alkuperää olevien minituotteiden kanssa."

5) Poistetaan VI osaston (Merkitsemistä koskevat määräykset) B kohdan (Tuote) kolmas luetelmakohta.

6) Korvataan VI osaston (Merkitsemistä koskevat määräykset) C kohdan (Tuotteen alkuperä) ensimmäinen luetelmakohta seuraavasti:

"— Alkuperämaa ja tarvittaessa alkuperämaat ja mahdollisesti tuotantoalue tai kansallinen, alueellinen taikka paikallinen nimitys."

7) Lisätään VI osaston (Merkitsemistä koskevat määräykset) D kohdan (Kaupalliset tiedot) toisen luetelmakohdan jälkeen luetelmakohta seuraavasti:

"— 'minipaprikoita' tai muu minituotteelle soveltuva nimitys. Jos pakkaus sisältää useiden erityyppisten minituotteiden sekoituksen, on mainittava kaikki pakkauksessa olevat tuotteet ja niiden alkuperät."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan sen voimaantulokuukautta seuraavan kolmannen kuukauden ensimmäisestä päivästä.

([1]) EYVL L 297, 21.11.1996, s. 1.
([2]) EYVL L 160, 26.6.1999, s. 80.
([3]) EYVL L 167, 2.7.1999, s. 22.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2707/2000,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2000,

neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä maidon ja tiettyjen maitotuotteiden toimittamiseksi koulujen oppilaille myönnettävän yhteisön tuen osalta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maito- ja maitotuotealan yhteisestä markkinajärjestelystä 17 päivänä toukokuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1255/1999 [1], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2000 [2], ja erityisesti sen 15 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksella (EY) N:o 1255/1999 korvattiin neuvoston asetus (ETY) N:o 804/68 [3], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1587/96 [4], ja muiden ohella maidon ja tiettyjen maitotuotteiden toimittamisesta koulujen oppilaille annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1842/83 [5], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1958/97 [6]. Uuden yhteisön tukijärjestelmän ja saatujen kokemusten huomioon ottamiseksi on syytä muuttaa ja yksinkertaistaa maidon ja tiettyjen maitotuotteiden toimittamista koulujen oppilaille koskevista yleisistä säännöistä annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1842/83 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 10 päivänä joulukuuta 1993 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3392/93 [7], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2235/97 [8], säännöksiä. Muutosten yhteydessä olisi selkeyden vuoksi laadittava mainittu asetus uudelleen.

(2) Tukijärjestelmän edunsaajiksi olisi valittava esi- ja peruskoulut, ja jäsenvaltioiden olisi annettava valita, haluavatko ne sisällyttää järjestelmään myös keskiasteen koulut. Järjestelmän hallinnon yksinkertaistamiseksi sen ulkopuolelle olisi jätettävä mainittujen koulujen oppilaiden maidonkulutus aikana, jonka he viettävät lomasiirtoloissa.

(3) Tukea saavien maitotuotteiden käyttöä koulujen oppilaille tarjottavien aterioiden valmistuksessa on vaikea valvoa. Lisäksi tällainen käyttö vaikuttaa tehottomalta kyseisen tukijärjestelmän tavoitteiden saavuttamiseksi. Tämän vuoksi tätä jakelumahdollisuutta olisi rajoitettava.

(4) Luettelo tukikelpoisista maitotuotteista on laadittava siten, että etusijalle asetetaan perusmaitotuotteet, joiden kulutus on markkinoiden tasapainon kannalta olennaisen tärkeää. Lisäksi yhteisössä vallitsevien erilaisten kulutustottumusten huomioon ottamiseksi olisi säädettävä, että jäsenvaltiot saavat sisällyttää luetteloon myös eräitä vähärasvaisia maitotuotteita ja eräitä juustoja.

(5) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1670/2000, 14 artiklan 3 kohdassa säädetään, että tuen määrä on täysmaidon osalta 75 prosenttia maidon tavoitehinnasta ja että muiden maitotuotteiden osalta tuen määrä määritetään ottaen huomioon kyseisten tuotteiden maitoainesosien pitoisuudet. Eri tuotteisiin sovellettavan tuen määrä olisi vahvistettava mainittujen sääntöjen mukaisesti.

(6) Tuen maksamisen osalta olisi vahvistettava edellytykset, jotka tuen hakijoiden on täytettävä. Samoin olisi vahvistettava hakemuksia jätettäessä noudatettavat muodollisuudet, toimivaltaisten viranomaisten vastuulla olevat tarkastukset ja maksujärjestelyt. Tukimaksujen hallinnoinnin ja järjestelmän valvonnan olisi perustuttava osapuolten hyväksyntään. Järjestelmän hallinnon yksinkertaistamiseksi organisaatioita, jotka esittävät useita kouluja koskevia hakemuksia, olisi rohkaistava keskittämään tukihakemuksensa.

(7) Asetuksen (EY) N:o 1255/1999 14 artiklan 4 kohdassa säädetään, että tukea myönnetään enintään 0,25 litran maitoekvivalenttimäärälle oppilasta ja koulupäivää kohden. Olisi vahvistettava eri tuotteisiin sovellettavat maitoekvivalentit.

(8) Tukijärjestelmän valvontaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt on vahvistettava erityisesti sen varmistamiseksi, että tuki heijastuu edunsaajien maksamaan hintaan ja että tuettujen maitotuotteiden käyttötarkoituksesta ei poiketa.

(9) Ottaen huomioon tuen uuden määrän voimaantulopäivän tätä asetusta olisi sovellettava 1 päivästä tammikuuta 2001 alkaen, jotta toimivaltaiset viranomaiset voivat valmistautua uusien säännösten soveltamiseen.

(10) Tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat maidon ja maitotuotteiden hallintokomitean lausunnon mukaiset,

[1] EYVL L 160, 26.6.1999, s. 48.
[2] EYVL L 193, 29.7.2000, s. 10.
[3] EYVL L 148, 28.6.1968, s. 13.
[4] EYVL L 206, 16.8.1996, s. 21.
[5] EYVL L 183, 7.7.1983, s. 1.
[6] EYVL L 277, 10.10.1997, s. 1.
[7] EYVL L 306, 11.12.1993, s. 27.
[8] EYVL L 306, 11.11.1997, s. 11.

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Tarkoitus

Tässä asetuksessa vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1255/1999 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt tiettyjen maitotuotteiden toimittamiseksi koulujen oppilaille mainitun asetuksen 14 artiklan nojalla myönnettävän yhteisön tuen (jäljempänä 'tuki') osalta.

2 artikla

Edunsaajat

1. Edunsaajina ovat säännöllisesti koulua käyvät oppilaat, jotka kuuluvat johonkin seuraavista ryhmistä:

(a) esikoulujen/päiväkotien tai muiden vastaavien jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen järjestämien tai hyväksymien esiopetusta antavien koulujen oppilaat;

(b) peruskoulujen oppilaat;

(c) keskiasteen koulujen oppilaat, jos jäsenvaltio päättää sisällyttää tällaiset koulut oman alueensa tukijärjestelmään.

2. Edellä 1 kohdassa tarkoitetut oppilaat eivät saa tukea silloin, kun he oleskelevat erityisesti kyseisen koulun tai siitä vastaavan viranomaisen järjestämissä lomasiirtoloissa.

3. Tuen myöntäminen edellyttää koulun tai tarvittaessa siitä vastaavan viranomaisen toimivaltaiselle viranomaiselle antamaa kirjallista sitoumusta siitä, että tuettuja maitotuotteita ei käytetä aterioiden valmistuksessa.

Jäsenvaltion perustellusta pyynnöstä komissio voi kuitenkin antaa kyseiselle jäsenvaltiolle luvan poiketa ensimmäisestä alakohdasta.

3 artikla

Tukikelpoiset maitotuotteet

1. Jäsenvaltioiden on maksettava tukea liitteessä tarkoitettuihin luokkiin I ja III kuuluville maitotuotteille.

2. Jäsenvaltiot voivat halutessaan maksaa tukea liitteessä tarkoitettuihin luokkiin II ja IV—IX kuuluville maitotuotteille, sanotun kuitenkaan rajoittamatta neuvoston asetuksen (EY) N:o 2596/97 [1] soveltamista.

3. Ranskan merentakaisten departementtien osalta liitteessä tarkoitettu maustettu tai kaakaota sisältävä maito voi olla ennastettua maitoa.

4. Jäsenvaltiot voivat antaa luvan lisätä liitteessä tarkoitettuihin luokkiin I—V kuuluviin tuotteisiin enintään viisi milligrammaa fluoria yhtä kilogrammaa tuotetta kohden.

5. Neuvoston asetuksen (EY) N:o 2597/97 [2] 3 artiklan 2 kohdan b ja c alakohdassa tarkoitetut tuotteet rinnastetaan tapauksen mukaan täysmaitoon, kevytmaitoon tai rasvattomaan maitoon.

4 artikla

Tuen määrä

1. Yhteisön tuki on

(a) 23,24 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan I kuuluvia tuotteita kohden;

(b) 21,82 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan II kuuluvia tuotteita kohden;

(c) 17,58 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan III kuuluvia tuotteita kohden;

(d) 16,17 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan IV kuuluvia tuotteita kohden;

(e) 13,34 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan V kuuluvia tuotteita kohden;

(f) 69,72 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan VI kuuluvia tuotteita kohden;

(g) 177,79 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan VII kuuluvia tuotteita kohden;

(h) 197,54 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan VIII kuuluvia tuotteita kohden;

(i) 217,29 euroa 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan IX kuuluvia tuotteita kohden.

2. Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jos tuki on korkeampi kuin toimittajan myyntihinta ennen tuen vähentämistä, tukea alennetaan sen varmistamiseksi, että se ei ole korkeampi kuin kyseisen tuotteen hinta.

3. Jos euroina ilmoitettua tukea muutetaan, sen määrä kuluvana kuukautena alennettuun hintaan luovutettujen määrien osalta on kyseisen kuukauden ensimmäisenä päivänä sovellettava määrä.

4. Jos toimitettujen tuotteiden määrät ilmoitetaan litroina, litrat muunnetaan kilogrammoiksi soveltamalla kerrointa 1,03.

5 artikla

Tuettu enimmäismäärä

1. Sovellettaessa asetuksen (EY) N:o 1255/1999 14 artiklan 4 kohdassa tarkoitettua 0,25 litran enimmäismäärää otetaan huomioon tukikelpoisten maitotuotteiden kokonaismäärät sen ajanjakson aikana, jolle tukea on haettu, ja kyseisessä koulussa kirjoilla olevien oppilaiden lukumäärä.

2. Kun kyseessä ovat liitteessä tarkoitettuihin luokkiin VI—IX kuuluvat tuotteet, edellä 1 kohdassa tarkoitettu laskutoimitus suoritetaan seuraavien määrien perusteella:

(a) 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan VI kuuluvia tuotteita vastaa 300 kilogrammaa täysmaitoa;

[1] EYVL L 351, 23.12.1997, s. 12.
[2] EYVL L 351, 23.12.1997, s. 13.

(b) 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan VII kuuluvia tuotteita vastaa 765 kilogrammaa täysmaitoa;

(c) 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan VIII kuuluvia tuotteita vastaa 850 kilogrammaa täysmaitoa;

(d) 100 kilogrammaa liitteessä tarkoitettuun luokkaan IX kuuluvia tuotteita vastaa 935 kilogrammaa täysmaitoa.

6 artikla

Yleiset tuen myöntämisedellytykset

1. Tuki myönnetään 7, 8 ja 9 artiklan mukaisesti hyväksytylle hakijalle sellaisten liitteessä tarkoitettujen elintarvikkeiden toimittamista varten, jotka on tuotettu yhteisössä ja jotka on ostettu sunä jäsenvaltiossa, jossa koulu sijaitsee.

2. Tukihakemuksen voivat esittää seuraavat osapuolet:

(a) koulu;

(b) koulusta vastaava viranomainen, joka tekee tukihakemuksen oppilaille jaettavista tuotteista;

(c) tuotteiden toimittaja, jos jäsenvaltio niin määrää;

(d) tätä tarkoitusta varten perustettu organisaatio, joka tekee tukihakemuksen yhden tai useamman koulun tai koulusta vastaavien viranomaisten lukuun, jos jäsenvaltio niin määrää.

7 artikla

Hakijoiden hyväksyminen

Sen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen, jonka alueella koulu, jolle maitotuotteet toimitetaan, sijaitsee, on hyväksyttävä tuen hakijat.

8 artikla

Yleiset hyväksyntäedellytykset

Hyväksynnän saaminen edellyttää hakijan toimivaltaiselle viranomaiselle antamaa kirjallista sitoumusta siitä, että

(a) maitotuotteet käytetään ainoastaan oppilaskäyttöön tapauksen mukaan koulussa tai kouluissa, jolle/joille tukea haetaan;

(b) aiheettomasti maksettu tuki palautetaan kyseisten määrien osalta, jos todetaan, että maitotuotteita ei ole luovutettu 2 artiklassa tarkoitetuille edunsaajille tai että tuki on maksettu suuremmalle kuin 5 artiklaa soveltamalla saadulle määrälle;

(c) toimivaltaisten viranomaisten käyttöön annetaan näiden pyynnöstä tositteet;

(d) fyysiset tarkastukset paikalla sallitaan.

9 artikla

Tiettyjen hakijoiden erityiset hyväksyntäedellytykset

1. Jos tuen hakijana on toimittaja, 8 artiklassa säädettyjen edellytysten lisäksi hyväksynnän saaminen edellyttää toimittajan kirjallista sitoumusta siitä, että

(a) tämä pitää kirjanpitoa, josta käyvät ilmi erityisesti maitotuotteiden valmistaja, koulujen tai tapauksen mukaan niistä vastaavien viranomaisten nimi ja osoite ja näille kouluille myytyjen tai luovutettujen maitotuotteiden määrät,

(b) tämä suostuu kaikkiin kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen vaatimiin tarkastuksiin erityisesti kirjanpidon osalta.

2. Jos tuen hakijana on 6 artiklan 2 kohdan d alakohdassa tarkoitettu organisaatio, 8 artiklassa säädettyjen edellytysten lisäksi hyväksynnän saaminen edellyttää organisaation kirjallista sitoumusta siitä, että

(a) tämä pitää kirjanpitoa, josta käyvät ilmi erityisesti maitotuotteiden valmistaja tai toimittaja, koulujen tai tapauksen mukaan niistä vastaavien viranomaisten nimi ja osoite ja näille myytyjen tai luovutettujen maitotuotteiden määrät,

(b) tämä suostuu kaikkiin kyseisen jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen vaatimiin tarkastuksiin erityisesti kirjanpidon osalta.

10 artikla

Hyväksynnän keskeyttäminen ja peruuttaminen

Jos todetaan, että tuen hakija ei täytä 8 ja 9 artiklassa säädettyjä edellytyksiä tai muita tästä asetuksesta johtuvia velvoitteita, hyväksynnän soveltaminen keskeytetään 1—12 kuukauden ajaksi tai se peruutetaan kokonaan sen mukaan, miten vakavasta sääntöjenvastaisuudesta on kyse.

Ensimmäisessä alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä ei vaadita, jos kyseessä on ylivoimainen este tai jos jäsenvaltio osoittaa, että sääntöjenvastaisuus ei ole tahallinen eikä johdu laiminlyönnistä tai että sen merkitys on vähäinen.

Kun kyseessä on hyväksynnän peruuttaminen, hyväksyntä voidaan osapuolen pyynnöstä palauttaa aikaisintaan kuuden kuukauden kuluttua.

11 artikla

Maksupyyntö

1. Maksupyyntö on tehtävä jäsenvaltion toimivaltaisen viranomaisen vahvistamia yksityiskohtaisia sääntöjä noudattaen, ja siinä on oltava vähintään seuraavat tiedot:

(a) tuoteluokittain jaetut määrät,

(b) koulun tai siitä vastaavan viranomaisen nimi ja osoite.

2. Jäsenvaltion on määritettävä miten usein tuen maksupyyntöjä voidaan tehdä. Maksupyynnöt voivat kattaa 1—7 kuukauden pituisen ajanjakson ottaen huomioon erityisesti osapuolen hakemat tukimäärät.

3. Jotta maksupyyntö voitaisiin hyväksyä, se on jätettävä viimeistään sitä ajanjaksoa, jota ne koskevat, seuraavan neljännen kuukauden viimeisenä päivänä, jollei kyseessä ole ylivoimainen este.

Jos edellä mainittu määräaika ylitetään alle kahdella kuukaudella, tuki voidaan maksaa, mutta siihen on sovellettava jompaakumpaa seuraavista vähennyksistä:

(a) 5 prosenttia tuen määrästä, jos ylitys on vähemmän kuin yksi kuukausi,

(b) 10 prosenttia tuen määrästä muissa tapauksissa.

4. Maksupyynnössä ilmoitetut määrät on todistettava tosittein, jotka pidetään toimivaltaisten viranomaisten saatavilla. Näihin tositteisiin on merkittävä erikseen kunkin liitteessä tarkoitetun toimitetun tuotteen hinta, ja ne on kuitattava tai niihin on liitettävä maksutosite.

12 artikla

Tuen maksaminen

1. Rajoittamatta 11 artiklan 4 kohdan soveltamista, tuki maksetaan toimittajalle ainoastaan

(a) kun esitetään kuitti tosiasiallisesti toimitetuista määristä, tai

(b) toimivaltaisen viranomaisen ennen tuen lopullista maksua tekemää tarkastusta koskevan tarkastuskertomuksen perusteella, jos siinä vahvistetaan, että maksamisen edellytykset tosiasiallisesti täyttyvät, tai

(c) jos jäsenvaltio antaa luvan, toimittajan esittämää tiliotetta vastaan yksinomaan hyvityksenä, josta tämän asetuksen mukaiset toimitetut määrät maksetaan.

2. Toimivaltaisen viranomaisen on maksettava tuki neljän kuukauden kuluessa 11 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun maksupyynnön jättöpäivästä, paitsi silloin kun oikeudesta tukeen on aloitettu hallinnollinen tutkinta.

3. Jäsenvaltiot voivat valtuuttaa paikalliset viranomaiset maksamaan tuen ja varmistamaan tässä asetuksessa säädetyn toimenpiteen hallinnon.

Jäsenvaltion määrittämissä tapauksissa paikalliset viranomaiset voidaan korvata jäsenvaltion hyväksymällä yhdistyksellä, johon kyseiset koulut kuuluvat.

13 artikla

Ennakot

1. Jäsenvaltiot saavat maksaa haetun tuen määrän suuruisen ennakon sen jälkeen, kun ennakosta on annettu 110-prosenttinen vakuus.

2. Jos ennakon hakijana on toimittaja, toimivaltainen viranomainen voi maksaa ennakon toimitettujen määrien perusteella vaatimatta 12 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuja todisteita. Toimittajan on toimitettava yhden kuukauden kuluessa ennakon maksamisesta toimivaltaiselle viranomaiselle tuen loppuosan maksamiseksi tarvittavat asiakirjat, jollei toimivaltainen viranomainen laadi 12 artiklan 1 kohdan b kohdassa tarkoitettua kertomusta.

3. Tuen loppuosa maksetaan kuuden kuukauden kuluessa kyseisen kouluvuoden päättymisestä.

14 artikla

Valvontatoimenpiteet

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että tuki heijastuu edunsaajan maksamaan hintaan.

Jäsenvaltioiden on vahvistettava tässä tarkoituksessa oppilaskohtaisesti maksettavat enimmäishinnat liitteessä luetelluille eri tuotteille, joita jaetaan niiden alueilla. Hinnat on annettava komissiolle tiedoksi yhdessä vahvistamisperusteiden kanssa.

2. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat valvontatoimenpiteet tämän asetuksen säännösten noudattamisen varmistamiseksi.

Valvonnan on katettava erityisesti liitteessä tarkoitettujen tuotteiden toimitukseen liittyvien asiakirjojen ja tukeen oikeutettujen enimmäismäärien noudattamisen tarkastukset.

3. Edellä 2 kohdassa säädettyä valvontaa on täydennettävä paikalla tehtävin fyysisin tarkastuksin erityisesti seuraavien seikkojen varmistamiseksi:

(a) tuen heijastuminen edunsaajan maksamaan hintaan ja erityisesti 1 kohdassa tarkoitettujen enimmäishintojen noudattaminen;

(b) 9 artiklassa tarkoitettu kirjanpito;

(c) tuettujen tuotteiden käyttö tämän asetuksen säännösten mukaisesti erityisesti, jos ilmenee viitteitä näiden tuotteiden käyttötarkoituksesta poikkeamisesta;

(d) tuotteista toimittajalle maksettu hinta sen varmistamiseksi, ettei se ole vastaavaa tukea pienempi.

15 artikla

Tiedonannot

1. Jäsenvaltioiden on annettava komissiolle tiedoksi kuuden kuukauden kuluessa tämän asetuksen voimaantulosta tämän asetuksen soveltamiseksi toteutetut kansalliset toimenpiteet ja erityisesti valvontaa koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

2. Niiden on annettava tiedoksi vuosittain ennen 31 päivää joulukuuta

(a) määrät, joille on maksettu tukea edellisen kouluvuoden aikana;

(b) selvitys maitotuotteita koskevista tiedotus- ja myynninedistämistoimista, jotka on toteutettu tuettujen tuotteiden kouluissa jakelun yhteydessä.

16 artikla

Kumoaminen

Kumotaan asetus (EY) N:o 3392/93.

Viittauksia kumottuun asetukseen pidetään viittauksina tähän asetukseen.

Asetuksen (EY) N:o 3392/93 3 artiklan 3 kohdan nojalla myönnettyjä poikkeuksia sovelletaan edelleen tämän asetuksen mukaisesti.

Asetuksen (EY) N:o 3392/93 6 artiklan mukaisesti myönnettyjä hyväksyntöjä sovelletaan edelleen tämän asetuksen mukaisesti.

17 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan seitsemäntenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

LUETTELO YHTEISÖN TUKEEN OIKEUTETUISTA TUOTTEISTA

Luokka I

(a) Lämpökäsitelty täysmaito;

(b) Lämpökäsitelty, maustettu tai kaakaota sisältävä täysmaito, jossa on täysmaitoa vähintään 90 painoprosenttia;

(c) Täysmaidosta valmistettu jogurtti.

Luokka II

(a) Lämpökäsitelty maito, jonka rasvapitoisuus on vähintään 3 prosenttia;

(b) Lämpökäsitelty, maustettu tai kaakaota sisältävä maito, jossa on a alakohdassa tarkoitettua maitoa vähintään 90 painoprosenttia;

(c) 'Piimä/filmjölk', jonka rasvapitoisuus on vähintään 3 prosenttia.

Luokka III

(a) Lämpökäsitelty kevytmaito;

(b) Lämpökäsitelty, maustettu tai kaakaota sisältävä kevytmaito, jossa on kevytmaitoa vähintään 90 painoprosenttia;

(c) Kevytmaidosta valmistettu jogurtti;

(d) 'Piimä/fil', jonka rasvapitoisuus on vähintään 1,5 prosenttia.

Luokka IV

(a) Lämpökäsitelty maito, jonka rasvapitoisuus on vähintään 1 prosenttia;

(b) Lämpökäsitelty, maustettu tai kaakaota sisältävä maito, jossa on a alakohdassa tarkoitettua maitoa vähintään 90 painoprosenttia.

Luokka V

(a) Lämpökäsitelty rasvaton maito;

(b) Lämpökäsitelty, maustettu tai kaakaota sisältävä rasvaton maito, jossa on rasvatonta maitoa vähintään 90 painoprosenttia;

(c) Rasvattomasta maidosta valmistettu jogurtti;

(d) 'Piimä/fil', jonka rasvapitoisuus on alle 1,5 prosenttia.

Luokka VI

Tuorejuustot ja sulatejuustot, joiden rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta on vähintään 40 prosenttia.

Luokka VII

Muut juustot kuin tuorejuustot ja sulatejuustot, joiden rasvapitoisuus kuiva-aineen painosta on vähintään 45 prosenttia.

Luokka VIII

'Grana padano' -juusto.

Luokka IX

'Parmigiano Reggiano' -juusto.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2708/2000,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2000,

neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuonnista kannettavien etuustullien soveltamisedellytyksistä 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ([2]), ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan a alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

Edellä mainitun asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan mukaisesti isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat vahvistetaan kahden viikon jaksoissa, ja niitä sovelletaan kahden viikon ajan. Tiettyjen Kyprokselta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden yhteisöön tuontimenettelyn soveltamista koskevista tietyistä yksityiskohtaisista säännöistä 17 päivänä maaliskuuta 1988 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 700/88 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 ([4]), 1 artiklan mukaisesti kyseiset hinnat vahvistetaan kahden viikon välein jäsenvaltioiden toimittamien painotettujen tietojen perusteella. On tärkeää että kyseiset hinnat vahvistetaan viipymättä, jotta sovellettavat tullit voidaan määritellä. Tässä tarkoituksessa on suotavaa säätää tämän asetuksen välittömästä voimaantulosta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan liitteessä asetuksen (ETY) N:o 700/88 1b artiklassa tarkoitettujen isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi), terttuneilikoiden (spray-tyyppi) sekä iso- ja pienikukkaisten ruusujen yhteisön tuonti- ja tuottajahinnat kahden viikon ajanjaksoksi.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 12 päivänä joulukuuta 2000.

Sitä sovelletaan 13. joulukuuta—26. joulukuuta 2000.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

([1]) EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.
([2]) EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.
([3]) EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.
([4]) EYVL L 289, 22.10.1997, s. 1.

LIITE

neilikoiden ja ruusujen yhteisön tuottaja- ja tuontihintojen vahvistamisesta tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta, Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontijärjestelmän soveltamiseksi 11 päivänä joulukuuta 2000 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kappaletta)

Ajanjakso: 13. joulukuuta—26. joulukuuta 2000

Yhteisön tuottajahinta	Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)	Terttuneilikat (spray-tyyppi)	Isokukkaiset ruusut	Pienikukkaiset ruusut
	13,19	11,94	40,32	18,10
Yhteisön tuontihinta	**Isokukkaiset neilikat (vakiotyyppi)**	**Terttuneilikat (spray-tyyppi)**	**Isokukkaiset ruusut**	**Pienikukkaiset ruusut**
Israel	11,83	9,84	14,40	12,22
Marokko	18,56	16,47	—	27,74
Kypros	—	—	—	—
Jordania	—	—	—	—
Länsiranta ja Gazan alue	—	—	—	—

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2709/2000,

annettu 11 päivänä joulukuuta 2000,

Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) tuonnin etuustullin suspendoimisesta ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon etuustullien soveltamisedellytyksistä tiettyjen Kyproksesta, Israelista, Jordaniasta ja Marokosta sekä Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin olevien kukkaviljelytuotteiden tuontiin 21 päivänä joulukuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4088/87 ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1300/97 ([2]), ja erityisesti sen 5 artiklan 2 kohdan b alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Asetuksessa (ETY) N:o 4088/87 määritetään isokukkaisten ruusujen, pienikukkaisten ruusujen, isokukkaisten neilikoiden (vakiotyyppi) ja terttuneilikoiden (spraytyyppi) etuustullien soveltamisedellytykset vuosittain vahvistettavien tariffikiintiöiden rajoissa tuoreiden leikkokukkien yhteisöön tuontia varten.

(2) Neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1981/94 ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 563/2000 ([4]), säädetään yhteisön tariffikiintiön käyttöön ottamisesta Kyproksesta, Egyptistä, Israelista, Maltasta, Marokosta, Länsirannalta ja Gazan alueelta peräisin oleville tuoreille leikkokukille ja kukannupuille sekä sen hallinnosta.

(3) Komission asetuksessa (EY) N:o 2708/2000 ([5]) vahvistetaan yhteisön tuottaja- ja tuontihinnat neilikoille ja ruusuille järjestelmän soveltamiseksi.

(4) Komission asetuksessa (ETY) N:o 700/88 ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2062/97 ([7]), määritellään kyseisen järjestelmän soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt.

(5) Asetusten (ETY) N:o 4088/87 ja (ETY) N:o 700/88 säännösten mukaisesti toteutettujen hintanoteerausten perusteella olisi todettava, että asetuksen (ETY) N:o 4088/87 2 artiklan 2 kohdassa säädetyt edellytykset täyttyvät etuustullin suspendoimiseksi Israelista peräisin olevilta monikukkaisilta neilikoilta (spray). Tämän vuoksi yhteisen tullitariffin tulli olisi otettava uudelleen käyttöön.

(6) Kyseisten tuotteiden kiintiö on vahvistettu jaksolle 1 päivästä tammikuuta 31 päivään joulukuuta 2000. Tämän vuoksi etuustullin suspendoimista ja yhteisen tullitariffin tullin uudelleen käyttöön ottamista sovelletaan enintään tämän jakson päättymiseen asti.

(7) Komission on toteutettava nämä toimenpiteet elävien kasvien ja kukkaviljelytuotteiden hallintokomitean kokousten välisenä aikana,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Israelista peräisin olevien monikukkaisten neilikoiden (spray) (CN-koodi 0603 10 20) tuonnille asetuksessa (EY) N:o 1981/94 vahvistettu etuustulli suspendoidaan ja yhteisen tullitariffin mukainen tulli otetaan uudelleen käyttöön.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 13 päivänä joulukuuta 2000.

([1]) EYVL L 382, 31.12.1987, s. 22.
([2]) EYVL L 177, 5.7.1997, s. 1.
([3]) EYVL L 199, 2.8.1994, s. 1.
([4]) EYVL L 68, 16.3.2000, s. 46.
([5]) Ks. tämän virallisen lehden sivu 43.
([6]) EYVL L 72, 18.3.1988, s. 16.
([7]) EYVL L 289, 22.10.1997, s. 71.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 11 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 4 päivänä joulukuuta 2000,

yksityiskohtaista tutkimusta varten toimitetun asiakirja-aineiston täydellisyyden periaatteellisesta hyväksymisestä UBH 820- ja UR 50601 -tehoaineen (beflubutamidi) mahdolliseksi sisällyttämiseksi kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3648)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/784/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon kasvinsuojeluaineiden markkinoille saattamisesta 15 päivänä heinäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/414/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission direktiivillä 2000/68/EY ([2]), ja erityisesti sen 6 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Direktiivissä 91/414/ETY (jäljempänä 'direktiivi') säädetään kasvinsuojeluaineisiin lisättäviksi sallittuja tehoaineita koskevan yhteisön luettelon laatimisesta.

(2) UBE Europe GmbH toimitti 27 päivänä kesäkuuta 2000 Saksan viranomaisille UBH 820- ja UR 50601 -tehoainetta (beflubutamidi) koskevan asiakirja-aineiston tehoaineen sisällyttämiseksi direktiivin liitteeseen I.

(3) Saksan viranomaiset ilmoittivat komissiolle, että asiakirja-aineisto näyttää ensimmäisen tutkimuksen perusteella täyttävän direktiivin liitteessä II säädetyt tietovaatimukset. Lisäksi ne katsovat, että asiakirja-aineisto sisältää direktiivin liitteessä III säädetyt, yhteen kyseessä olevaa tehoainetta sisältävään kasvinsuojeluaineeseen liittyvät tietovaatimukset. Tämän jälkeen asiakirja-aineisto toimitettiin 6 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti komissiolle ja muille jäsenvaltioille.

(4) Asiakirja-aineisto toimitettiin pysyvälle kasvinsuojelukomitealle 18 päivänä lokakuuta 2000.

(5) Direktiivin 6 artiklan 3 kohdassa edellytetään yhteisön tasolla toteutettavaa muodollista varmistusta siitä, että kukin asiakirja-aineisto täyttää periaatteessa direktiivin liitteessä II säädetyt tietovaatimukset ja direktiivin liitteessä III säädetyt, vähintään yhteen kyseessä olevaa tehoainetta sisältävään kasvinsuojeluaineeseen liittyvät tietovaatimukset.

(6) Tällainen varmistus on tarpeen, jotta asiakirja-aineiston yksityiskohtainen tutkimus voitaisiin tehdä ja jotta jäsenvaltioilla olisi mahdollisuus myöntää kyseistä tehoainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille väliaikainen lupa direktiivin 8 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(7) Tällainen päätös ei estä komissiota pyytämästä hakijalta lisätietojen toimittamista esittelevälle jäsenvaltiolle asiakirja-aineiston joidenkin kohtien selventämiseksi. Asiakirja-aineiston selventämiseksi esitetty lisätietoja koskeva pyyntö ei vaikuta jäljempänä 9 kohdassa tarkoitettuun kertomuksen jättämisen määräaikaan.

(8) Jäsenvaltioiden ja komission välillä on sovittu, että Saksa tekee yksityiskohtaisen tutkimuksen UBH 820- ja UR 50601 -tehoainetta (beflubutamidi) koskevasta asiakirja-aineistosta.

([1]) EYVL L 230, 19.8.1991, s. 1.
([2]) EYVL L 276, 28.10.2000, s. 41.

(9) Saksan on ilmoitettava komissiolle mahdollisimman pian ja joka tapauksessa viimeistään vuoden kuluttua tämän päätöksen julkaisemisesta tutkimustensa päätelmät, mahdolliset suositukset tehoaineen lisäämisestä tai lisäämättä jättämisestä direktiivin liitteeseen I ja mahdolliset tätä koskevat edellytykset.

(10) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän kasvinsuojelukomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Asiakirja-aineisto, jonka UBE Europe GmbH toimitti komissiolle ja jäsenvaltioille UBH 820- ja UR 50601 -tehoaineen (beflubutamidi) lisäämiseksi direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja joka toimitettiin pysyvälle kasvinsuojelukomitealle 18 päivänä lokakuuta 2000, täyttää periaatteessa direktiivin liitteessä II säädetyt tietovaatimukset. Asiakirja-aineisto täyttää direktiivin liitteessä III säädetyt, yhteen UBH 820- ja UR 50601 -tehoainetta (beflubutamidi) sisältävään kasvinsuojeluaineeseen liittyvät tietovaatimukset ehdotettujen käyttötarkoitusten osalta.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 4 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 6 päivänä joulukuuta 2000,

lintuinfluenssan torjuntatoimenpiteitä täydentävistä rokotuksista Italiassa ja erityisistä siirtoja koskevista valvontatoimenpiteistä tehdyn päätöksen 2000/721/EY muuttamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(2000) 3679)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(2000/785/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinlääkärin- ja kotieläinjalostustarkastuksista yhteisön sisäisessä tiettyjen elävien eläinten ja tuotteiden kaupassa 26 päivänä kesäkuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/425/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY ([2]), ja erityisesti sen 10 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon eläinlääkärintarkastuksista yhteisön sisäisessä kaupassa sisämarkkinoiden toteuttamista varten 11 päivänä joulukuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/662/ETY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 92/118/ETY, ja erityisesti sen 9 artiklan 4 kohdan,

ottaa huomioon yhteisön toimenpiteistä avian-influenssan torjumiseksi 19 päivänä toukokuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/40/ETY ([4]) ja erityisesti sen 16 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on 7 päivänä marraskuuta 2000 tehnyt lintuinfluenssan torjuntatoimenpiteitä täydentävistä rokotuksista Italiassa ja erityisistä siirtoja koskevista valvontatoimenpiteistä päätöksen 2000/721/EY ([5]).

(2) Päätöksen 2000/721/EY mukaisesti rokotusohjelmaa tarkasteltaisiin uudelleen ennen 1 päivää marraskuuta 2000.

(3) Rokotusohjelmaa tarkasteltiin uudelleen 30 päivänä lokakuuta 2000 pysyvän eläinlääkintäkomitean alaryhmän kokouksessa yhdessä jäsenvaltioiden edustajien kanssa.

(4) Eräät rokotusohjelmassa säädettyjä, yhteisön sisäisessä kaupassa sovellettavia siirtoja koskevien rajoitusten muutokset olisi otettava huomioon muuttamalla näiltä osin päätöstä 2000/721/EY.

(5) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Muutetaan päätös 2000/721/EY seuraavasti:

1) Lisätään 3 artiklaan kappale seuraavasti:

"3. Poiketen siitä, mitä 1 artiklassa säädetään, siitosmunia ja untuvikkoja saa lähettää Italiasta, jos ne ovat lähtöisin ja/tai peräisin Veneton maakunnasta Bellunon, Trevison tai Venetsian provinsseista siten kuin liitteessä II esitetään ja jos niiden ja liitteessä I esitetyillä alueilla sijaitsevien tilojen tai hautomoiden välillä ei ole todettu lintuinfluenssaan liittyvää kosketusta tai muuta epidemiologista yhteyttä. Kun tällainen poikkeus myönnetään, sovelletaan myös 7 artiklaa."

2) Päätöksen 5 artiklassa olevasta kohdasta tulee 1 kohta, ja lisätään seuraava kohta:

"2. Liitteessä I kuvatulta alueelta tulevia ja/tai peräisin olevia syötäviksi tarkoitettuja munia ei saa lähettää Italiasta."

2 artikla

Jäsenvaltioiden on muutettava kauppaan soveltamansa toimenpiteet tämän päätöksen mukaisiksi. Niiden on ilmoitettava tästä komissiolle viipymättä.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 6 päivänä joulukuuta 2000.

Komission puolesta

David BYRNE

Komission jäsen

([1]) EYVL L 224, 18.8.1990, s. 29.
([2]) EYVL L 62, 15.3.1993, s. 49.
([3]) EYVL L 395, 30.12.1989, s. 13.
([4]) EYVL L 167, 22.6.1992, s. 1.
([5]) EYVL L 291, 18.11.2000, s. 33.

OIKAISUJA

Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 2119/98/EY, tehty 24 päivänä syyskuuta 1998, tartuntatautien epidemiologisen seurannan ja valvonnan verkoston perustamisesta yhteisöön

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 268, 3. lokakuuta 1998)

Sivulla 4, 7 artiklan 1 kohdassa, toisella rivillä:

korvataan: "… komitea, joka muodostuu kahdesta kunkin jäsenvaltion edustajasta…"

seuraavasti: "… komitea, joka muodostuu jäsenvaltioiden edustajista…"

Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 1999/103/EY, annettu 24 päivänä tammikuuta 2000, mittayksikköjä koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä annetun neuvoston direktiivin 80/181/ETY muuttamisesta

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 34, 9. helmikuuta 2000)

Sivulla 18, 1 artiklan 3 kohdan a alakohdassa:

Symbolit "t", "t=T—To", "T", "To" ja "To" on kirjoitettava kursiivilla.

Oikaistaan Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2000/14/EY, annettu 8 päivänä toukokuuta 2000, ulkona käytettävien laitteiden melupäästöjä ympäristöön koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä

(Euroopan yhteisöjen virallinen lehti L 162, 3. heinäkuuta 2000)

Sivulla 12, 22 artiklan 2 kohdassa, toisella rivillä:

korvataan: ”3. heinäkuuta 2001 alkaen.”

seuraavasti: ”3. tammikuuta 2002 alkaen.”.